

Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

95STE JAARGANG — No. 144

MAANDAG 26 JUNI 1978

Noordjemenitische president bij aanslag gedood

UITGAANSVERBOD VOOR BUITENLANDERS IN ADEN

Opstand in Zuid-Jemen

BAGDAD — In de „democratische volksrepubliek (Zuid-) Jemen" is vanmorgen een opstand uitgebroken. Volgens de eerste, verwarde berichten bestoken jachtbommenwerpers het presidentieel paleis en stijgen rookkolommen op vanuit de omgeving van het paleis. Dit meldt het Iraakse persbureau INA dat een bericht vanuit Aden. In de omgeving van het vliegveld van Aden, zo meent het persbureau te weten, doen zich gevechten voor tussen de volksmilitie van Zuid-Jemen en Zuidjemenitische militairen. In de wijk Al Tawahi van Aden, waar zich het presidentieel paleis bevindt, wordt het geluid van zware mitrailleurs en artillerie gehoord. De autoriteiten van zuid-Jemen hebben de buitenlanders gevraagd in hun hotels te blijven. De radio van Zuid-Jemen, die vandaag de uitzendingen een half uur te laat begon met verzen uit de koran, onderbrak deze twee uur later weer, zoals gebruikelijk, maar repte met geen woord van de incidenten. Het Iraakse persbureau gaf geen reden op voor de opstand in zuid-Jemen.

Twee dagen geleden werd de president van de naburige „Arabische Republiek (Noord-) Jemen", kolonel Achmed El-Ghasjmi, bij een aanslag om het leven gebracht. De aanslag werd kennelijk uitgevoerd met een paketbom, die in het bezit was van een speciale afgezant van de Zuidjemenitische president. Ook de afgezant kwam om het leven. Door deze gebeurtenis zijn de betrekkingen tussen Noord- en Zuid-Jemen ernstig verstoord. De relatie was al slecht sinds de aanslag vorig jaar oktober op El-Ghasjmi's voorganger, Ibrahim Al Hamdi. Deze werd doodgeschoten aan de vooravond van een staatsbezoek aan de Zuidjemenitische hoofdstad Aden, waar hij plannen zou gaan bespreken over een unie tussen de twee landen.

Volgens het onafhankelijke Libanese blad Al Liwa in Beiroet zijn er troepenconcentraties waargenomen aan beide zijden van de grens tussen Noord-Jemen en zijn door Moskou gesteunde zuidelijke buur. Het blad meldt, dat tussen de leiders van de twee landen intensief contract wordt onderhouden met de situatie in de hand te houden.

Arabische diplomatieke bronnen in Beiroet hebben laten weten dat de militie van Zuid-Jemen onder controle staat van Abdoel-Fattah Ismail, secretaris-generaal van het regerende nationale bevrijdingsfront. Het 21.000 man tellende leger wordt geleid door minister van Defensie Ali Antar, die loyaal is aan de Zuidjemenitische president Salim Robaya Ali. Volgens deze bronnen wijzen de berichten uit Aden erop dat het leger verdeeld is geraakt. Sterke legerelementen hebben de zijde gekozen van de militie, aldus deze Arabische bronnen in Beiroet.

Het vliegveld van Aden is sinds vanochtend gesloten; de internationale verbindingen met Zuid-Jemen zijn verbroken en op de belangrijkste wegen rond Aden zijn wegversperringen aangebracht. Tegen vanmiddag, zo meldt het Iraakse persbureau INA verder, had de volksmilitie de situatie in de Zuidjemenitische hoofdstad onder controle. In de stad werden de auto's doorzocht, met name in de straten die leiden naar de wijk Al Tawahi, waar zich naast het presidentieel paleis ook het ministerie van Defensie, het regeringsgebouw en het ministerie van Staatsveiligheid bevinden.



ST. CRUZ — Op de hoofdverkeersweg leidende van Kibaima naar Tanki Flip terhoogte van Rooi Bosal deed zich een verkeersongeval voor omstreeks half zes, zondagmiddag dat het leven heeft gekost aan mevr. Reina Maduro (45) gewoond hebbende te Rooi Bosal 20. Mevr Maduro was op weg met haar acht jarig dochtertje in haar auto om brood te halen.

Zij kwam vanuit een zandweg oprijden, toen een andere personenauto van de richting van de Drive-inn kwam aangereden. Mevr. Maduro haar auto werd van achteren geraakt en kwam ongeveer op 50m afstand op een heuveltje terecht. Haar achtjarig dochtertje werd uit de auto geslingerd en raakte ernstig gewond. Mevr. Maduro overleed ter plaatse. Door de Verkeerspolitie word er een diepgaand onderzoek verricht. Foto: de auto van het slachtoffer.

Moskou staat achter Turkije inzake Cyprus

ANKARA — De Sovjet-Unie heeft steun betuigd aan het Turkse standpunt, dat de problemen op Cyprus moeten worden opgelost door middel van overleg tussen de Turkse en de Griekse cyprioten. Deze kennelijke wijziging in het beleid van Moskou blijkt uit een Russisch-Turks communique dat is uitgegeven na afloop van een bezoek van vier dagen van premier Bulent Ecevit aan de Sovjet-Unie.

Tot dusver had Moskou zich voorstander getoond van het houden van een internationale conferentie over de kwestie-Cyprus, zoals die zich heeft ontwikkeld na de inval van de Turkse strijdkrachten in 1974. Nu schaart de Sovjet-Unie zich achter de Turkse opvatting dat het reeds lang vastgelopen overleg tussen de twee bevolkingsgroepen op het eiland moet worden hervat, op basis van de constitutionele en territoriale voorstellen die onlangs van Turkse zijde zijn gedaan.

Secretaris-generaal Kurt Waldheim van de Verenigde Naties, die eerder enige vergeefse conferentie in Wenen over de kwestie heeft belegd, heeft tot dusver geweigerd een nieuwe bijeenkomst te organiseren. De Grieks-Cyprische president Spyros Kyprianou wil niet naar de onderhandelingstafel terugkeren, omdat hij de Turkse voorstellen onaanvaardbaar vindt.

Volgens het zondag uitgegeven Russisch-Turkse communique moet de Cyprische kwestie zo spoedig mogelijk worden geregeld, opdat „de twee bevolkingsgroepen in vrede naast elkaar kunnen leven. De Turkse Cyprioten die ongeveer 18 pct van de bevolking vormen, bewonen het noorden van het eiland. Dit gebied dat ongeveer 36 pct van Cyprus beslaat, wordt bezet gehouden door Turkse troepen.

Cuba daagt Zaire uit gevangenen te tonen

HAVANNA — Cuba heeft Zaire zaterdag uitgedaagd ten overstaan van de internationale pers de Cubaanse soldaten te tonen die het zegt bij de invasie in de provincie Shaba in mei gevangen genomen te hebben. Het Cubaanse ministerie van Buitenlandse zaken noemde de bewering van president Mobutu Sese Seko een, onbeschaamde truc, die echter aan de kaak gesteld zal worden.

De internationale pers wordt door het Cubaanse ministerie gewaarschuwd dat Zaire wel met Cubanen op de proppen zou kunnen komen, maar dat zullen dan, Cubaanse contrarevolutionairen zijn die door de CIA ter beschikking zijn gesteld of Cubaanse burgers die uit een Afrikaans land werden ontvoerd. President Mobutu heeft in het begin van de week bij een bezoek aan Gabon journalisten uitgenodigd zelf in Zaire te komen kijken naar de in Shaba gevangen genomen cubanen.

Volgens het Cubaanse ministerie van Buitenlandse zaken is Mobutu goede maatjes met de CIA en andere westerse geheime diensten en zou hij zich best kunnen lenen voor trucs van die diensten als vorenstaande. De Zairese president wordt door de Cubanen betiteld als: „bendeleider van een bloedig en corrupt bewind.

Twaalftal zendelingen in Rhodesie vermoord

SALISBURY — In de Rhodesische grensstreek is volgens officiele berichten een twaalftal Britse zendelingen vermoord door guerrillastrijders zij waren uitgezonden door de Pinkstergemeente. Een van de aangevallen vrouwen leefde nog en is opgenomen in een ziekenhuis in Umtali. Zij lag een meter of vijftig van de twaalf doden. Bij dezen zat een zwarte hond die aanvankelijk niemand toestond om dichterbij te komen.

Het was de ergste aanval op zendelingen en missionarissen in Rhodesie sinds de vijf jaar oude guerrilla. De ergste aanval tot die van vrijdagavond was geweest die van februari 1977, toen vier katholieke zusters Dominicanessen en drie paters Jezuieten werden vermoord in Musami in het noordoosten van Rhodesie.

De Britse minister van Buitenlandse zaken, David Owen heeft zaterdag gezegd dat hij door de massamoord, diep geschokt is. Owen deed een beroep tot alle partijen in het Rhodesische conflict rond de tafel te gaan zitten om over een wapenstilstand te spreken. Een, zinloze misdaad als vorenstaande', zei hij, kan slechts een negatieve invloed hebben op de kans op totstandkoming van een vele rassen omvattende samenleving in Zimbabwe.

— De zwarte guerrillaleider Robert Mugabe heeft zondag ontkend, dat leden van zijn beweging verantwoordelijk zouden zijn voor het bloedbad in de zendingspost. In een verklaring die hij heeft uitgegeven door het hoofdkwartier van Mugabes Zimbabwe African national union (ZANU) in de Mozambikaanse hoofdstad Maputo werd gezegd, dat de moordpartij was uitgevoerd door veiligheidstroepen van de Rhodesische regering om de aandacht van de wereld af te leiden van de barbaarse Rhodesische overval op Mozambique in de afgelopen week.

Mugabe kondigde aan dat zijn departement van Defensie weldra met een gedetailleerd rapport zal komen, op basis van verklaringen van ooggetuigen die zijn gevlucht en zich bij de guerrillastrijders hebben aangesloten. Bij de aanval van Rhodesische militairen op Mozambikaanse gebied van afgelopen vrijdag werden 17 vluchtelingen uit Rhodesie en twee Belgische burgers gedood. De twee Belgen werkten voor de voedsel- en landbouworganisatie (FAO) in Mozambique. Volgens Mugabe treden de ZANU-strijders in 80 pct van Rhodesie op en onderhouden zij „uitstekende betrekkingen met de zendelingen en missionarissen en hun instellingen, die onze rechtvaardige zaak hebben gesteund en onze strijders op een reeks van manieren steun hebben gegeven. Hij voegde hieraan toe, dat de afgelopen vijf weken de aanvallen van Rhodesische militairen op burgers op alarmerende wijze zijn toegenomen.

Cholera-epidemie teistert Afrika

NAIRROBI. - Opnieuw worden het midden en oosten van Afrika geteisterd door een cholera-epidemie, waarbij volgens onofficiele bronnen al 500 mensen zijn omgekomen.

De drie zwaarst getroffen landen, Tanzania, Burundi en Zambia, hebben besloten een spoedconferentie te beleggen over de epidemie.

Brand op Koeweits olieveld

KOEWEIT — Een reusachtige brand, die vrijdagavond uitbrak op een der belangrijkste olievelden van Koeweit, was zondag nog steeds niet bedwongen, zo is vernomen van de zijde van de Koeweitse nationale oliemaatschappij.

Premier ontvangt Oranje-elftal

WILLEMSTAD — Premier S.G.M. "Boy" Rozendal ontvangt vanmiddag om kwart voor vier het Nederlands voetbalelftal dat op een speciale chartervlucht vanuit Argentinie naar Nederland terug vliegt, en een tussenstop maakt op Curacao. Tijdens het verblijf van ongeveer een uur op de luchthaven van Curacao zal het Nederlands elftal een folkloristische show worden getoond

DEN HAAG — Het Nederlands kabinet heeft zaterdagavond de beraadslagingen over de ombuigingsnota afgerond. Er is een akkoord bereikt, zo heeft de Rijksvoorlichtingsdienst bekendgemaakt. Over de inhoud van de nota zijn nog geen mededelingen gedaan. In politiek Den Haag verwacht men dat de bezuinigingsvoorstellen in de loop van deze week aan de Tweede Kamer zullen worden aangeboden.

Echtgenote van Russ. disident: Vijf j. vrijheidsstraf iets monsterachtigs

MOSKOU. — De vrouw van Wladimir Slepak heeft zaterdag geprotesteerd tegen de vijf jaar interne verbanning die haar man is opgelegd omdat hij zich aan, moedwillige straatschenderij had overgegeven. Slepak had aan het balkon van zijn flatwoning in Moskou een spandoek bevestigd waarop hij het uitreisvisum voor Israel eiste dat hem al jaren onthouden wordt.

In een telegram aan de opperste Sovjet, het Russische parlement, verklaarde mevrouw Slepak dat de straf van tevoren was vastgesteld en dat de weigering aan vrienden en verwanten om het proces bij te wonen, een schending was van de Russische grondwet, die bepaalt dat processen openbaar moeten zijn. Volgens mevrouw Slepak is de beschuldiging aan het adres van haar 50-jarige man, in alle haast verzonnen, en zou zwijgen over een dergelijke monsterachtige vergelding tegen een onschuldig man, het menselijk geweten geweld aan doen.

De 51-jarige mevrouw Slepak, die in een ziekenhuis ligt, zal om dezelfde reden als haar man worden vervolgd wanneer zij daartoe in staat is. Mevrouw Slepak vroeg de Opperste Sovjet, menselijkheid te tonen en het acht jaar oude verzoek om een uitreisvisum in te willigen. Woensdag begint het proces tegen Josef Begun, die ervan wordt beschuldigd dat hij de Russische paspoortbepalingen heeft overtreden. Dit is door Beguns vrouw meegedeeld.

Criminaliteit loopt terug in grote VS-steden

NEW YORK — De New York Times meldt zondag, dat de politiestatistiek een teruggang aangeeft van de criminaliteit in de grote Amerikaanse steden. In Chicago zou in de laatste vijf maanden de teruggang 8,3 procent zijn, 30 procent in twee jaar voor Detroit en in Manhattan zou het aantal diefstallen en geweldplegingen dit jaar minder zijn dan vorig jaar. Dit verschijnsel wordt door vele deskundigen verklaard door de vermindering van het aantal mensen in de leeftijdsgroep 18 tot 24 jaar, die statistisch het crimineelst is.

Als deze teruggang in criminaliteit zich voortzet, aldus de New York Times, zouden de midden-groepen, die het centrum van de grote steden verlieten naar gelang van het toenemen der criminaliteit, kunnen terugkeren naar de binnensteden.

***

Vandaag



WERELDBEKER ...Argentinie WK-voetballen...

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE: v.w.b. het [illegible] district voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Knyt neemt waar van 06.00-07.30 uur op tel.: 36775; na 17.00 uur heeft zuster Maarsden, tel.: 37017 de wacht; ook te bereiken via pageboy 027-149.

* * *

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 08.00-16.30 uur.

* * *

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Del Pueblo, tel.: 12444.

* * *

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 The human factor.
WEST-END: 19.00-21.00 The killer elite.
CINELANDIA: 19.15-21.15 Free hand for a tough COP.
DRIVE-IN: 19.15-21.15 The island of Dr Moreau.
CINE-RIO: 20.00 Alex & the gipsy.

* * *

CINE-TRUCK: Hedenavond te Westpunt en morgenavond te Juan Domingo.

* * *

DIVERSEN
TENTOONSTELLING: 20.30 off. opening werken Anesi en Martha O. Isenia-Strong-Centro Bolivar y Bello.

HUBENTUD 70: 20.00 informatieve avond-clubgeb., [illegible] een lezing door Ethel Pieters(z).

SPORT
BASEBALL: 20.00 AA-kl.: Blue Hawks vs Royal Scorpions-Rifstadion.

VOLLEYBAL (toernooi Postkantoor): 19.30 baan St Thomascollege.

* * *

TELECURACAO: 17.00 elephant boy; 17.30 cartoons; 17.54 a place to live; 18.09 tips health; 18.14 telesistema; 18.35 Felix the cat; 18.49 bulletin tele-8; 18.51 deporte tele-8; 19.02 the muppetshow; 19.35 wild, wild world of animals; 20.00 noticiero tele-8; 20.37 lo imperdonable; 21.04 Charlie's angels; 22.02 tempo pa Dios; 22.07 telepatria; 23.00 noticiero tele-8.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Crose, Entrejol s/n tel.: 4220
BEZORGING: Esmeraldo George, Entrejol 153-A, tel.: 4222.
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8645
HOSPITAAL: 8900

* * *

DINSDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.45 voor [illegible] stukken; 16.00 voor gewone stukken voor Curacao en Aruba-postkantoor Kralendijk (N.B. alle post [illegible] het buitenland gaat via Curacao).

LANDFILLS te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van [illegible]-16.00 uur en zaterdag van [illegible]-12.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

[illegible] te Rana Cornes school.

JEUGDHUIS JONG BONAIRE: 16.00 samenkomst zondagschooljeugd.

"Brood, vrouwen en spelen"

Eerste optreden dameswaterpoloteam Antillen in Canada bevredigend

WILLEMSTAD — Het Antilliaanse damewaterpoloteam heeft tijdens een toernooi in Winnipeg, Manitoba, in Canada vijf wedstrijden gewonnen en evenveel verloren. De heer Toffi Hofland die de organisatie van het waterpologebeuren coordineert toonde zich in een gesprek met de Amigoe uitermate tevreden over het geleverde spelpeil van de damesploeg die was samengesteld uit vier dames van Aruba en zeven van Curacao.

Enkele weken geleden vertrok een ploeg dames van de Antillen naar Canada om er waterpolowedstrijden te spelen tegen Canadese teams. Van de tien gespeelde wedstrijden wisten de Antilliaanse dames er vijf in winst om te zetten en vijf ervan werden verloren. De coordinator Toffi Hofland, toonde zich tevreden over de prestaties van "zijn" dames. Hij vertelde dat steeds in de morgenuren werd getraind en 's avonds volgden dan de wedstrijden.

De ploeg was samengesteld uit vier personen van Aruba en zeven van Curacao. Het toernooi moet gezien worden als een voorbereiding op de wereldkampioenschappen dames-waterpolo, waarvoor Curacao nog steeds enige kandidaat is. Naar de heer Hofland verder vertelde zal bij de organisatie steun verkregen worden van de centrale regering. Hij zei dat bij het WK-voetbal is bewezen wat een dergelijk evenement kan opleveren. Ook op zwemgebied is het mogelijk veel aandacht te trekken.

Hij geeft dit te organiseren WK-dameswaterpolo veel kans vanwege de ingredienten. "Brood, vrouwen en spelen. Dat is wat je nodig hebt. Nou brood hebben we, vrouwen hebben we in de vorm van de teams die meedoen en die zorgen meteen voor de spelen". Wanneer zich geen andere kandidaat meldt voor de organisatie van dit gebeuren in de Antillen worden uitverkoren, zullen zowel Curacao als Aruba met [illegible] teams deelnemen aan de wedstrijden.

Ormabo: mede werking beloond

WILLEMSTAD — De afgevaardigde van Bonaire voor de taalproefwerken blijkt volgens de voorzitter van de Bonaireaanse onderwijzersorganisatie, Ormabo, tot zesmaal toe de reis van Bonaire-Curacao te hebben gemaakt en moest [illegible] voor de [illegible]. Zo [illegible] Linkels [illegible] van de [illegible] voor [illegible] De [illegible] Linkels. Op [illegible] hij op Curacao een taxi, welke hem van het vliegveld naar [illegible] het departement van Onderwijs bracht. Bij indiening van de gemaakte onkosten, in totaal 309 gulden, kreeg hij van het Onderwijsdepartement te verstaan dat deze niet vergoed zouden worden. Volgens de heer Linkels is dit wel een erg triest [illegible] neemt de moeite deze reis herhaaldelijk te maken, om op Curacao tot de avond te blijven werken en dit alles zonder een enkele vergoeding en dan blijkt nog, dat men zijn onkosten ook nog moet betalen. De heer Linkels noemde dit wel een drastische maatregel van het Onderwijs-departement om te voorkomen, dat opit een Bonaireaan zal meewerken aan de samenstelling van een gecombineerd proefwerk.

George Curiel geslaagd aan hogeschool

WILLEMSTAD — Op vrijdag 23 juni 1978 behaalde de heer George Curiel zijn bachelor's graad in de bedrijfskunde aan de Hogeschool N.A. G. Curiel Bsc is werkzaam bij het departement van Welvaartszorg, hetgeen de keuze van zijn [illegible] onderwerp [illegible]. De [illegible] verkiezing. Ook [illegible] deze afgestudeerde [illegible] verworven door zijn [illegible] bij het [illegible]. Binnenkort verlaat de heer G. Curiel het eiland om de [illegible] vermoedelijk met specialisatie in de Latijnsamerikaanse economische integratie te volgen aan het I.E.S.A. (Instituto de Estudios Superiores de Administracion) te Caracas.

BUENOS AIRES — Het Nederlandse elftal hoefde na afloop van de verloren finale wedstrijd van het WK voetbal in Buenos Aires niet te verschijnen bij de ceremonie in het stadion. Daar was er alleen op gericht, de winnaar de Wereldbeker te overhandigen. Dit heeft voorzitter Hamstra van de KNVB vanuit Argentinie zondagavond medegedeeld.

Protest tegen kernenergie VS

NEW YORK. Naar schatting 3.000 mensen zijn sinds vrijdag bij Seabrook in de Amerikaanse staat New Hampshire bijeen om te protesteren tegen de bouw van een kerncentrale. De demonstranten hebben op een stuk grond naast het bouwterrein tenten opgezet. Het protest zal drie dagen duren.

Ook in 12 andere staten wordt dit week-einde gedemonstreerd tegen kernenergie. Vorig jaar bezetten enige duizenden demonstranten 24 uur lang het bouwterrein bij Seabrook. De politie greep vervolgens in en arresteerde 1.414 demonstranten. Sindsdien staat de demonstratie te boek als de eerste massale uiting van het ongenoegen onder vele Amerikanen over het toenemend gebruik van kernenergie.

DE HEER BOMMEL EN DE DENKTANK

088- „Het wijzertje beweegt!" riep Alexander Pieps. „Het wiebelt een beetje, maar het wijst toch een streepje aan". Op het horen van die wetenschappelijke diagnose, haastte professor Prylwytzkofski zich naderbij en rukte zijn gasmasker af.

„Twijfelloos!" kraaide hij. „Grootaardig! Der vlammesvorming ontwikkelt zich uit der metaan; merkt u zich dat aan, mijnheer Pieps. Praw! Er bevindert zich ener gasbel onder der hugel!" Zijn schallende stem werd door de wind voortgedragen naar de plek waar de heren Sickbock en Steenbreek stonden, en de eerste verbleekte.

„Metaan", herhaalde hij met dunne lippen. „Ei. Wel, nu kunt u zien welk een energie er opgewekt is door mijn vinding.." „U vinding?" sprak Steenbreek smalend. „Door het ontploffen van uw denktank is het aardgas vrijgekomen, dat hier in de grond zat. En dat is veel belangrijker dan uw vinding. We zullen niet langer van uw diensten gebruik maken, meneer Sickbock. U bent ontslagen". Hij keerde de verbijsterde geleerde de rug toe en begon de heuvel af te dalen. „Deze ontdekking zal mijn opdrachtgevers interesseren", zei hij tot zichzelf. „Het belangrijkste is nu om zo vlug mogelijk uit te zoeken, wie eigenaar van deze grond is".

PAUL VLAANDEREN

DAT IS DE KRING VAN HECATE.
BROEDERS, ZUSTERS! [illegible] HET DOORGEVEN VAN DE ZWARTE KELK—
...KAN IK U ZEGGEN DAT HET VOORTBESTAAN VAN DE KRING VAN HECATE ZO GOED ALS VERZEKERD IS!

O, LYN, M'N LIEFSTE... IK KAN HET NIET GELOVEN!
LIEDEN - 'T IS SCHURKACHTIG OM DIT TEDER MOMENT TE STOREN, MAAR WIE WIL ER KOFFIE?
[illegible] NIET!
HEBT DIT GEENSCENEERD!!

Westen niet constructief t.a.v. vermindering bewapening

Sovjet voorstel redelijk realistisch compromis

Brezjnev waarschuwt Carter

MOSKOU — De Russische leider Brezjnev heeft de Verenigde Staten er zondag voor gewaarschuwd dat recente, „op hoog niveau en in tamelijk cynische vorm ondernomen om de „Chinese J-kaart" tegen de Sovjet-Unie uit te spelen, een kortzichtige en gevaarlijke politiek vormen, die de architecten ervan bitter zal kunnen gaan berouwen. In een rede in de Witrussische hoofdstad Minsk, waarin hij eerdere uitspraken in feite alleen maar aanscherpte, verweet de Russische leider ook „een aantal grote NAVO-landen en vooral de Verenigde Staten kennelijk niet constructief te willen meewerken aan de oplossing van het vraagstuk van het verminderen van de bewapeningswedloop.

Brezjnew sprak in Minsk ter gelegenheid van de verlening van een Lenin-orde en de medaille van de „Gouden ster" aan de stad. Brezjnev ging vervolgens nader in op de nieuwe voorstellen die de Sovjet-Unie heeft gedaan op de zogenaamde MBFR-conferentie over wederzijds en evenwichtige troepenverminderingen in Centraal-Europa, die in Wenen wordt gehouden.

De Sovjets hebben zich daar bereid verklaard binnen een jaar drie divisies terug te trekken met al hun militaire uitrusting, inbegrepen, rond 1,000 tanks. Hun voorstellen zijn er op gericht bij verminderingen krachtsgelijkheid tussen NAVO en Warschaupactlanden te verzekeren onder vaststelling van een identiek plafond voor de grootte der strijdkrachten voor elke partij.

Brezjnjev zei in het bijzonder dat „geen van de onderhandelaars het recht heeft, door zich achter de rug van anderen te verschuilen, aan vermindering te ontkomen, laat staan zijn bewapening nog op te voeren via de verminderingen van anderen. Het Russische voorstel is „een redelijk, realistisch compromis, dat „[illegible]" tegemoet komt aan de andere partij.

Wij zeggen tot de NAVO-landen: Laten we nu eindelijk zaken gaan doen, er is zonder twijfel al een basis voor overeenstemming. Nu hangt alles af van de politieke wil van het westen, zo zei de Russische leider.

Gammastraling van Quasars

LYON — Met behulp van de Europese wetenschapskunstmaan Cos-B is drie weken geleden ontdekt dat de raadselachtige energiebronnen in het heelal die men Quasars noemt ook radio-actieve gammastraling uitstoten.

Op het congres "heelal en beschaving" in Lyon, waaraan internationale deskundigen en ruimtevaarders uit de VS en de SU, deelnemen, werd gemeld dat deze ontdekking alle tot dusver opgestelde theorieen omtrent de Quasars omver werpt.

Tot dusver was slechts bekend dat Quasars radiostraling uitzenden. Nu is volgens mededeling van Jacques Paul van het centrum voor kernonderzoek in Saclay (Frankrijk) vastgelegd dat de dichts bij de aarde staande Quasar, 3 C274, nog honderd miljard meer aan gammastraling uitzendt dan de zon. Ook de Pulsars zenden gammastraling uit. Kennis omtrent de energiecentra zijn belangrijk voor de ontwikkeling van theorien over het ontstaan en de toekomst van het heelal. Het congres in Lyon is vrijdag geeindigd.

Sadat-plan afgewezen door Israel

JERUZALEM — De regering van Israel heeft zondag het [illegible] van president Sadat [illegible] Egypte van de hand gewezen aangaande de westelijke Jordaanoever, omdat dit voorwaarde vooraf bevat [illegible] onderhandelingen, terwijl [illegible] steeds om onderhandelingen zonder voorwaarden [illegible] heeft verzocht, zo heet [illegible] een officieel communique.

Het regeringscommunique, dat gepubliceerd werd na afloop van een ministerraad [illegible] president Sadat heeft via Radio-Cairo voorgesteld [illegible] Israel de westelijke Jordaanoever aan het gezag van Jordanie zal restitueren en het gebied van Gaza aan dat van Egypte, [illegible] voorwaarde voor onderhandelingen over [illegible] president Sadat [illegible] vraagstukken van de veiligheid van Israel noemt. Israel verwerpt vierkant dit voorstel. De Israelische regering [illegible] altijd om onderhandelingen over een vredesovereenkomst zonder voorwaarden vooraf gevraagd. En het plan [illegible] bestuursautonomie [illegible] Cisjordanie en in Gaza is daarvan een onderdeel van [illegible] vredesakkoord, dat [illegible] moet worden tijdens [illegible] onderhandelingen tussen [illegible] partijen er is geen voorwaarde vooraf, aldus de Israelische regeringsverklaring.

Spanje koopt Mirages

MADRID. — De Spaanse luchtmacht heeft bij Marcel Dassault-Breguet, de Franse vliegtuigbouwer, 48 straaljachtvliegtuigen van het type Mirage F-1 besteld, zo heeft het persbureau Europa Press zaterdag bekendgemaakt. De toestellen zullen aan Spanje worden geleverd tussen 1980 en 1982. Het is niet voor het eerst dat de Spaanse luchtmacht Franse militaire vliegtuigen koopt. Er zijn er in dienst op de luchtmachtbasis Los Llanos.

VOORLOPIG NEEMT EILANDGEBIED NIET DEEL IN DOK

Plan scheepslift en 80-tonsdok

CDM breidt bestand aan werknemers uit

WILLEMSTAD — Na verleden jaar tachtig mensen te hebben moeten ontslaan als gevolg van de economische teruggang, kan de komende tijd weer ongeveer vijftig werknemers in dienst worden genomen bij de Curacaose Dok Maatschappij (CDM). Dit aantal is toch nog aanmerkelijk minder dan de honderd die per jaar stonden gepland voor de komende jaren. De onder-directeur van de CDM, de heer Ed Jordens, vertelde de Amigoe over twee uitbreidingsplannen. Een op korte termijn houdt in een scheepslift waar maximaal 150 man werk kunnen vinden. Het plan op langere termijn houdt in de bouw van een 80.000 tons-dok waarvoor blijkens Venezolaanse studies mogelijkheden zijn in het Caribisch gebied. Het ziet er voorlopig niet naar uit dat het eilandgebied komt te participeren in de CDM, zodat het Land haar aandelen en twee commissaris-plaatsen niet laat en aan de andere kant een uitbreiding van het CDM-aandelenpakket niet aan de orde is.

"CDM is geen werk verschaffingsprojekt"

Het huidige personeelsbestand bij de CDM bedraagt 926 man. Met de bestaande faciliteiten als dokken, kaden, kranen en werkplaatsen kan een maximum van zo'n 1500 man werk vinden bij het bedrijf. Heel nadrukkelijk stelt de heer Jordens erbij dat dat alleen maar kan als er genoeg aanbod van de scheepsreparaties. "Er moet voortdurend evenwicht worden gezocht binnen de driehoek van werkaanbod-faciliteiten-personeelsbestand. Dat werkaanbod is in 1976 sterk teruggelopen als gevolg van de slechte economische omstandigheden in de wereld en vooral in de scheepvaart". Naar de onder-directeur van de CDM vertelde, moest om die redenen verleden jaar tachtig man op straat worden gezet.

MAGISCH GETAL

Na een stilstand in de personeelsuitbreidingen van een jaar kan op korte termijn een vijftigtal mensen erbij worden genomen. Wanneer er zich geen verdere inzinkingen voordoen wordt gehoopt het personeelsbestand in enkele jaren tijd op te voeren tot 1500. "Wij zetten alles op alles om dat magische getal te bereiken, dat hebben wij ook met onze vakbond (Cadu) besproken. Kijk maar in onze cao", zei de heer Jordens. De groei van het aantal werknemers is alleen mogelijk als het werkaanbod dat toelaat. "CDM is geen werkverschaffingsprojekt", voegde hij er aan toe.

Reeds bij de aanleg van de EEG-kaden bij het CDM-terrein enkele jaren geleden is gesproken over deelname van het eilandgebied Curacao in de CDM, die de tweede grootste werkgever is buiten de overheid op het eiland. Van de kant van het Land werd toen bereidwilligheid geuit hieraan gestalte te geven. In het licht hiervan is het voorstel gedaan dat het Land een deel van zijn aandelen zou afstaan aan het eilandgebied en ook een commissariaat van de twee. Uit navraag in de laatste maanden is gebleken dat het Land hiertoe niet bereid is. Van die kant wordt gesuggereerd het aandelenpakket uit te breiden, maar dat ligt voorlopig niet in de lijn der verwachtingen. Dat zou alleen mogelijk zijn bij een verdere uitbreiding van het bedrijf. Desgevraagd zei de heer Jordens dat de CDM-directie gaarne meewerkt aan de mogelijkheid van het eilandgebied een stem te geven in de beleidsbepaling van de CDM.

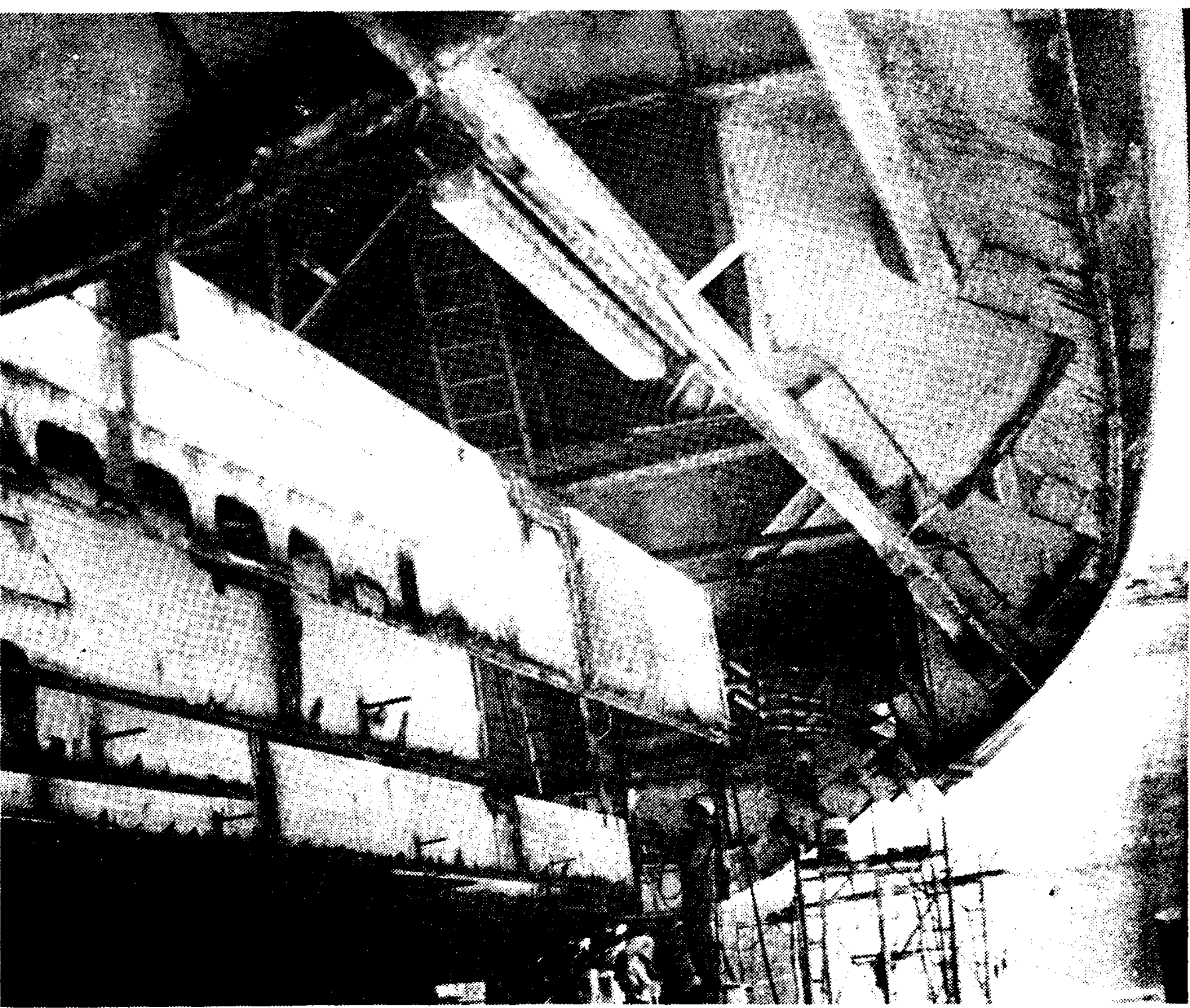
SCHEEPSLIFT

Uit het gesprek met de heer Ed Jordens blijkt dat de CDM twee uitbreidingsplannen in petto heeft, een op korte en een op wat langere termijn. Die op korte termijn is in een samenwerkingsvorm met Small Craftyard Antilles. Daarvoor zal een nieuwe NV worden opgericht waarin de familie Blok, CDM en de overheid zullen meedoen. Het gaat hierbij om een scheepsraparatiebedrijf voor kleinere schepen tot 75 meter lengte. Er wordt dan met een scheepslift gewerkt waarmee de scheepjes uit het water worden gehesen en op het land gezet op rails. Op die manier kunnen meerdere schepen tegelijk op het droge worden gerepareerd. Er is al een eerste rapport van CIVI (Centraal Instituut voor Industrie-ontwikkeling) en het wachten is op de overheid voor een vervolgrapport. Het projekt is levensvatbaar en zou begin volgend jaar van start kunnen gaan. Na een bepaald groeiproces zouden tot 150 man hier werk kunnen vinden (deze 150 man zijn opgenomen in de 1500 van CDM).

De heer Jordens noemde zelf het plan op langere termijn ambitieus waar het gaat om de bouw van een nieuw 80-tonsdok waar ook kranen, kaden en werkplaatsen bij gebouwd moeten worden. "Ambitieus omdat het een enorm bedrag aan investeringen zal vergen. De uitvoering zal pas kunnen gebeuren als eerst het maximum van het bestaande bedrijf is bereikt", laat de heer Jordens weten. Rapporten onder andere voor een dok in Venezuela hebben aangetoond dat uitbreiding van de dokcapaciteit in het Caribische gebied verantwoord is, omdat de scheepsactiviteiten in de regio nog zullen toenemen. Bij dit projekt zal de overheid eveneens om een bijdrage gevraagd worden, maar over de grootte daarvan kon de heer Jordens niets naders noemen.

CDM-COMPLEX

Voor wat betreft de Antillianisatie van het personeelsbestand bij het huidige CDM-complex noemde de CDM-onderdirecteur het percentage van 93. In cijfers uitgedrukt zou dat betekenen dat 66 niet-Nederlanders in dienst zijn bij de CDM. "Antillianisatie staat reeds jaren hoog in het devies van de CDM", verklaarde de heer Jordens. "Maar zolang het nog steeds niet mogelijk is om voor iedere willekeurige functie Antillianen te vinden, zullen nog wel steeds buitenlanders werkzaam moeten blijven. De geschiktheid voor zo'n functie wordt bepaald door drie factoren: aanleg, opleiding en ervaring. En om de goede naam op het gebied van all-round scheepsreparatiebedrijf niet te verliezen, moeten door CDM hoge eisen gesteld worden op dit gebied aan het personeel". Aldus de heer Jordens. De vijftig nieuw aan te nemen werknemers zullen in het bedrijf de nodige opleiding krijgen.



WILLEMSTAD — Bij het DOK op Curacao bestaan plannen voor uitbreiding op korte termijn van het personeelsbestand, terwijl ook plannen bestaan voor uitbreiding van de faciliteiten. Hiermee wordt de werkgelegenheid gediend. Het voornemen bestaat samen met deelname van de overheid een nieuw groot dok te bouwen. Deze foto is gemaakt bij het bestaande Antilia-dok waar CDM-werknemers aan de romp van een grote tanker werken.

Commissie vraagt om spoedvergadering

Weer vakbondssteun aan woningzoekenden

WILLEMSTAD — Vertegenwoordigers van de AVVC en de VLC gaven gisteren gehoor aan de oproep van de commissie zaak Seru Fortuna/Jandoret voor een vergadering met de bonden inzake het woningbeleid van het BC. Wederom zegden de aanwezige bonden alle steun toe aan de commissie en beloofden hun solidariteit te tonen aan de woningzoekenden op Curacao.

In haar wekelijkse radioprogramma van de afgelopen zaterdag bracht de VLC met klem naar voren dat het woning probleem niet wordt opgelost door een stichting in het leven te roepen die belast zal zijn met de toewijzing van volkswoningen. "De oorzaak van het probleem is niet wie de woningen uitdeelt, maar hoe zij worden uitgedeeld". aldus de VLC-woordvoerder, die eraan toevoegde dat het woningbeleid op Curacao nog te veel gebaseerd is op partijpolitiek waarbij de woningen worden toegewezen aan kennissen en relaties. Volgens de VLC is fundamentele wijziging in het woningbeleid van het BC de oplossing van de problematiek en zal het dan niet zover hoeven te komen dat gezinnen uit noodzaak volkswoningen gaan kraken.

SPOEDVERGADERING

De commissie zaak Seru Fortuna/Jandoret heeft inmiddels een telegram gezonden aan het BC waarin om een spoedvergadering wordt verzocht. Door gezaghebber O. Martina was de commissie verwezen naar het hoofd van de dienst Sociale Zaken die in de loop van de vorige week vijf keer op de hoogte is gebracht van de situatie van de gezinnen die uit de gekraakte volkswoningen waren gezet. In het telegram aan het BC zegt de commissie dat het Woningbedrijf de commissie heeft verwezen naar de DOW en dat de DOW hen op hun beurt **verwees naar het BC. In** verband hiermee dringt de commissie aan op een vergadering met het BC.

EILANDSRAAD

Aan de eilandsraad werd in een tweede telegram verzocht om de raadsvergadering over het woningbeleid voort te zetten die op 3 juni werd afgebroken.

"Wij verzoeken U deze vergadering voort te zetten zodat het volk kan worden geinformeerd omtrent Uw woningbeleid", aldus het telegram van de commissie aan de eilandsraad.

Principe-akkoord met Nederland:

Steun aan bedrijven vanwege dollarcrisis

WILLEMSTAD - Nederland heeft zich in principe bereid verklaard tot een oplossing te komen voor de bedrijven op de Antillen die vanwege de dollarcrisis in 1977 ernstige financiele moeilijkheden confronteerden.

Het gaat hierbij om die bedrijven die in het verleden financiele steun kregen van Nederland en waarvan de schulden zijn vermeerderd na de kentering van de dollar in 1977. Vanwege de koppeling van de Antilliaanse gulden aan de Amerikaanse dollar is haar waarde ten opzichte van de Nederlandse gulden sterk verminderd na de dollarcrisis van het vorig jaar. De totale schuld van de Antillen die terugbetaald moet worden aan Nederland vanwege ontvangen ontwikkelingshulp, heeft ook hierdoor een vermeerdering ondergaan. Een van de voorwaarden van de ontwikkelingshulp is namelijk dat de schuld wordt betaald in de, op het moment van betaling van kracht zijnde, koersen.

Minister van Antilliaanse zaken A. van der Stee heeft tijdens zijn recent verblijf op de Antillen in principe toegezegd dat Nederland de bedrijven zal helpen bij het elimineren van de problemen vanwege het koersverschil in 1977.

Van Antilliaanse zijde moet nog berekend worden hoeveel de verliezen over 1977 bedragen van die bedrijven die het slachtoffer werden van de dollarcrisis nadat financiele steun van Nederland was ontvangen.

In een tweede fase zal de Antilliaanse regering de totale schuld aan Nederland bespreken waarover tot nu toe geen overeenstemming kon worden bereikt. Reeds aan het begin van dit jaar bezocht een officiele Antilliaanse delegatie Nederland om te komen tot een regeling inzake de Antilliaanse schuld die vermeerderde werd vanwege de koersverschillen tussen de Nederlandse en Antilliaanse gulden. Nederland weigerde toendertijd een regeling aan te gaan en zei dat de Antillen zelf de consequenties moet dragen van de vrijwillige keuze van gebondenheid aan de Amerikaanse dollar.

Gebreken aan DC-8?

LONDEN — Het Britse blad Sunday Times meldt zondag, dat gebreken zijn ontdekt aan de vleugels van de viermotorige straalvliegtuigen Douglas DC-8. Hierdoor zullen ongeveer 160 toestellen van dit type, die in de hele wereld in gebruik zijn, nagekeken moeten worden.

Volgens het Engelse zondagsblad zullen de te verrichten reparaties, zonder welke de veiligheid van de passagiers in gevaar gebracht worden, een bedrag belopen van 200.000 dollar per toestel. De reparaties zouden verricht moeten worden bij een vliegurenstand van tussen de 800 en 2000. De reparaties vergen minstens twee weken. De fouten zijn ontdekt tijdens controles waartoe het Amerikaanse bureau voor de luchtvaart had besloten.

De douglas DC-8 kan 190 passagiers vervoeren en is onder meer in gebruik bij Europese vliegtuigmaatschappijen, waaronder de KLM. Het is overigens niet de eerste keer dat gebreken die te wijten zijn aan metaalmoeheid in de vleugels zijn ontdekt. De Hawker-Siddeley Trident en de Hawker Siddeley-748, alsook recentelijk de Concorde moesten kleine reparaties ondergaan wegens soortgelijke euvel als de onderhavige.

Onderzoek Commissie

WILLEMSTAD — De New Age heeft in de editie van 22 juni de namen bekend gemaakt van de onderzoekcommissie die op de Bovenwinden het doen en laten van de overheid onder de lope moet nemen. Het zijn D. Bakhuis, voorzitter; C.J. Plantz, secretaris; O.G. Steenbaar, lid; J. Buys, lid. In en mr Abraham ook lid. In een rondschrijven worden alle diensthoofden door de gezaghebber verzocht de commissie hun volle medewerking te verlenen.

Hoorzitting

WILLEMSTAD — De griffie was ook niet op de hoogte van de betekenis van de hoorzitting. Dit is het verweer van de onderwijzersvakbond VLC die zich op het laatste moment terugtrok en niet verscheen op de hoorzitting met de Nederlandse parlementarie delegatie. De onderwijzers vinden dat zij zich beter op de hoogte hadden kunnen laten stellen door de lokale dagbladen. En terecht, tot driemaal toe stond in de oproep van de Staten voor de hoorzitting gepubliceerd door alle lokale dagbladen het karakter van deze zittingen beschreven: feitelijke informatie verstrekken, informatie geven, zaken onder de aandacht brengen. En dat is weer heel iets anders dan discussieren, dialogeren, vergaderen. Maar nu zal het, met de hulp van de dagbladen, wel duidelijk zijn geworden voor de onderwijzersvakbond: tijdens een hoorzitting wordt er gehoord en meer niet.

Premier vraagt advies over CFW-voorstel

WILLEMSTAD — Minister-president S.G.M. Rozendal heeft het departement van financien verzocht een advies uit te brengen op het voorstel van de CFW inzake regeringssteun bij het afbreken van enkele oude plants op het Shellterrein. Het voorstel was bedoeld om de werkgelegenheid te handhaven bij de aannemers NCM en Wescar. Directeur van het departement van Financien D. Calvo vertelde de Amigoe dat hij reeds de vorige week gesprekken heeft gevoerd met vertegenwoordigers van de bond en van de bedrijven in kwestie. De heer Calvo bevestigde aan de Amigoe dat de aannemers zelf geen nieuwe investeringen kunnen doen vanwege de slechte financiele situatie, en dat de Shell weinig opdrachten geeft aan de aannemers vanwege bezuiniging. De vakbond uitte de vorige week de vrees dat er een groot aantal ontslagen zouden vallen indien de regering geen financiele steun zou verlenen aan de aannemers om de plants die niet in gebruik zijn af te breken.

De heer Calvo sprak de vorige week ook met Shell-vertegenwoordigers en naar hij vertelde had hij wel de indruk dat Shell Curaçao de prijs voor het werk op Shell-terrein zou willen verlagen. In de loop van vandaag of morgen verwachtte hij een advies hierover uit te brengen aan premier Rozendal.

T'asina nos ta miré:

Schoolbestuur boycotte commissie van beroep

WILLEMSTAD — Wij waren de vorige week te diplomatiek ten opzichte van het RK Schoolbestuur en willen deze week voor wat betreft de commissie van beroep stellen dat het schoolbestuur de oprichting van de commissie heeft trachten te boycotten, te elimineren en het proces tot de oprichting heeft proberen stop te zetten. Dit zei een VLC-woordvoerder zaterdag in het wekelijks radioprogramma T'asina nos ta miré in antwoord op de verklaring van het schoolbestuur dat het de VLC was die het proces heeft vertraagd.

Vanaf de dag dat het schoolbestuur de zaak-Visser heeft verloren in de commissie van beroep, heeft het schoolbestuur een hekel gekregen aan de commissie van beroep", zo vertelde de VLC-woordvoerder, die verder zei dat het schoolbestuur opzettelijk geen nieuwe beroepscommissie had ingesteld toen de oude ophield te bestaan. Met zoveel woorden heeft het Schoolbestuur zich bij diverse gelegenheden uitgesproken tegen de een dergelijke commissie. Volgens de VLC vond het Schoolbestuur dat iedereen maar naar de rechter moest stappen.

KORT GEDING

"Pas nadat wij gedreigd hadden met een kort geding ging het schoolbestuur akkoord met de oprichting van de commissies en accepteerde de offerte van de VLC om de verkiezingen te organiseren. Nadat de verkiezingen waren georganiseerd stuurde het schoolbestuur een brief aan de minister van onderwijs om de VLC-kandidaten voor de commissie diskutabel te stellen. "Voor wat betreft de commissie voor technische en huishoudscholen heeft het bestuur een nog vuiler spel gespeeld.", aldus de VLC-woordvoerder, die vertelde dat het schoolbestuur hun kandidaten terugtrok waarop de commissie ongeldig werd verklaard.

PROCES-VERBAAL

"Maar de commissieleden waren slimmer en hadden reeds proces-verbaal opgesteld dat ondertekend was door de leden van het schoolbestuur". Volgens de VLC vergaderde het schoolbestuur daarna met de minister van onderwijs om het verkiezingsproces ongeldig te verklaren en de commissie van beroep uit de onderwijswet te schrappen. Een onderzoek wees uit dat het gevolgde proces wel geldig was en dat de VLC zich gehouden had aan gemaakte afspraken. Tot zover de VLC-woordvoerder in het wekelijkse radioprogramma T'asina nos ta mire van de afgelopen zaterdag voor de Curom.

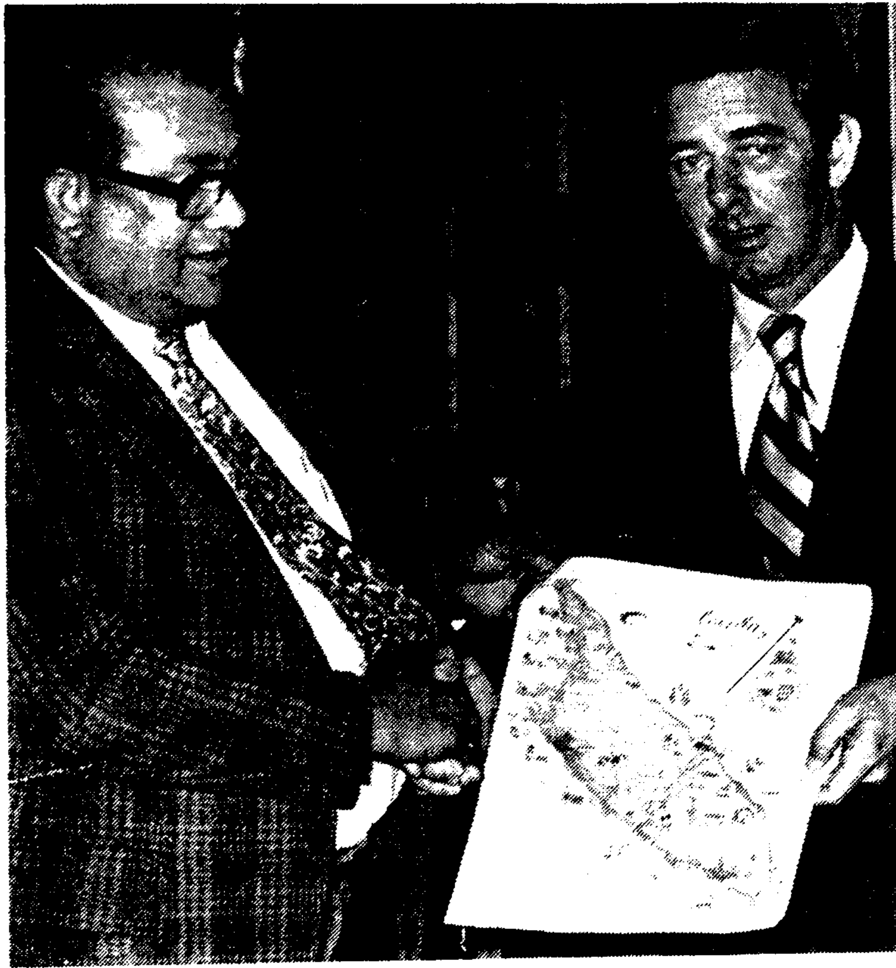
Inbraak bij Divi-Divi

WILLEMSTAD — Bij het jeugdcentrum Divi-Divi is ingebroken. Er werd een grote ravage aangericht. De schade wordt geschat op rond de 3000 gulden. In een kantoor in de Tritonstraat, en in een garage op Salinja werd ook vannacht ingebroken. De dieven stalen uit het kantoor een kleuren tv en in de garage trachtte men radio's en cassettes uit de geparkeerde auto's te slopen. De schade wordt zowel in het kantoor als in de garage op ongeveer 3000 gulden geschat.

BALI — Negen Indonesische regeringsfunctionarissen die een bijeenkomst op het eiland Bali van president Suharto en de premier van Singapore, Lee Kuan Yew, voorbereiden, zijn zondag om het leven gekomen. Hun hefschroefvliegtuig stortte kort na het opstijgen op het vliegveld Bedugul neer. De rotor van het toestel was in aanraking gekomen met de takken van een boom.



NOORD — In de St. Annakerk te Noord zong gistermorgen het Venezolaanse koor "Cantoria Alberto Grau" dat een ééndaags bezoek aan Aruba bracht in het kader van de culturele uitwisseling. Na de mis volgden nog enige liederen, die door de aanwezigen met een applaus werden begroet. Als gasten van Bureau Cultuur en Opvoeding maakte het koor voordat het gisteravond naar Caracas terugkeerde nog een rondtocht over Aruba.



BEATRIXLUCHTHAVEN — Tijdens het bezoek van de FAA (Federal Aviacion Administration) aan Aruba overhandigde waarnemend gezaghebber Frans Wernet aan de leider van de delegatie Michael Fann (zie foto) een relief kaart van het eiland Aruba.

Nieuwe boutique in Concord hotel

ORANJESTAD — In de winkelgalery onder het Concord Aruba Hotel opende Aquarius Aruba gisteravond haar boutique. De heer Maartin Tauber mocht vele gelukwensen in ontvangst nemen met de bijzonder smaakvolle en effectief ingerichte boutique. Onder de velen die gelukwensen kwamen aanbieden bevonden zich direct-leden en eigenaren van het hotel, notaris mr J R Croes en vele anderen. Dank zij een goede service van het personeel van Concordhotel heerste er een zeer geanimeerde stemming. Het ontwerp van deze boutique geschiedde door de New Yorkse architect Adam Tihany die ook de bovenverdieping van aquarius in de Nassaustraat opnieuw aan de het inrichten is.

In de ruim vijftienhonderd vierkante meters winkelgalery zijn nu winkels gevestigd van Kan, Spritzer en Fuhrmann, Rodney Croes met drugstore en delicatessenzaak, kinderzaak Calypso, Eva boutique, Aquarius en de Beauty Salon van mevrouw Elizabeth Bikker. Binnenkort komt er nog een saunabad in deze afdeling.

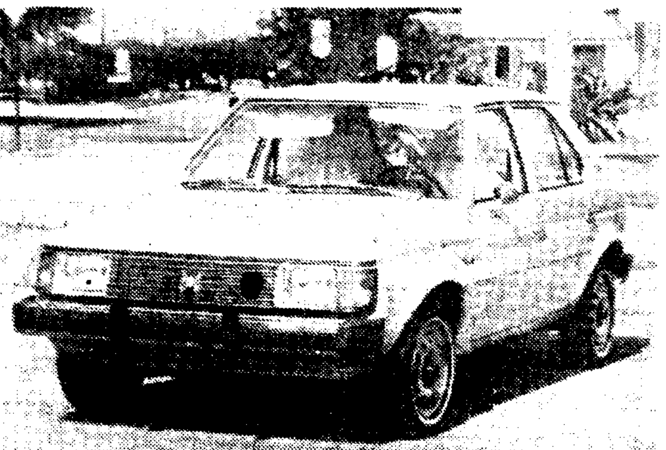


Het Hoofd van de Telefoondienst maakt hierbij bekend dat de kaarten voor opgaven voor de Telefoongids 1979 dezer dagen per post zullen worden bezorgd.
Aangezien de Telefoondienst de Telefoongids 1979 zo nauwkeurig mogelijk wenst uit te geven, is het noodzakelijk dat iedere abonnee deze kaart nauwkeurig invult en terugstuurt. Als regel wordt elke abonnee in de gids vermeld. Echter, indien een abonnee zijn nummer PRIVE wenst te houden, AL IS HET IN HET VERLEDEN ZO GEWEEST, dient hij dit **opnieuw** op te geven als zodanig! Wij verzoeken U te willen nagaan of de vermelding van Uw telefoonnummer in de bestaande gids gewijzigd moet worden. Is de vermelding niet geheel juist, is uw nummer nog niet vermeld of wenst U het privé te houden, dan verzoeken wij U bovengenoemde kaart ingevuld, getekend en gefrankeerd te willen insturen vóór

1 JULI 1978

Opgaven ná 1 juli 1978 ontvangen worden beslist niet meer in behandeling genomen.
De aandacht wordt er op gevestigd dat elk telefoonnummer als regel niet meer dan éénmaal en in hoogstens twee regels wordt vermeld.
Extra vermelding dient bij vooruitbetaling te geschieden.
Mocht een abonnee geen kaart ontvangen, dan kan hij een bij de Administratie v/d Telefoondienst aanvragen gedurende kantooruren.

Hoofd van de Telefoondienst





AGENDA ARUBA

Losse nummer van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij Refresquieria van Zepp Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Het Soda Fountain, Edwins Drive-in te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel, Holiday Inn Drugstore en San Nicolasstore.

Kantoor: Nassaustraat 110

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333-4334.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag 8.15-10.00 uur.

Telefoon na kantooruren voor spoedgevallen: tel.: 1639-2950-316.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555
Alarmcentrale: 4255.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Shampoo (18 jr.). Rialto: 20.00 Voyage of the damned (14 jr.).
BALASHI: Drive-in: 20.30 Quadroon (18 jr.).
SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 New York, New York (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 8425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 1253; San Nicolaas: San Lucas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN San Nicolaas en Savaneta: Dokter Z.I. Vodiska, Spaans Lagoenweg 15, tel.: 7290.

★ ★ ★

DIVERSEN
SPORT
BASEBALL: 20.00 White Label vs Marlboro-LSP.

★ ★ ★

DINSDAG
BIBLIOBUS
OPEL: 08.00 te St. Annaschool; 10.00 te Aloysiusschool, Noord.
DAF: 08.00 te Caiquetioschool (BLO), Cura Cabai; 08.45 te Benildeschool; 10.30 te Maria Reginaschool, Kustbatterij.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1-A, tel.: 3145) open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

STICHTING DIABETICI: 07.00-11.00 mobil unit te Huishoudschool, Sta Cruz.

WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Oranjestad en 13.30-15.30 uur te San Nicolas.

SPORT
ATLETIEKBOND ARUBA: 16.00-19.30 training voor jongens en meisjes-Wilhelminastadion, Oranjestad.

★ ★ ★

TELEARUBA: 17.00 pink panther; 17.30 cartoons; 18.00 the castaways; 18.25 Felix the cat; 18.30 a place to live; 18.45 eng news; 19.00 ripiti y gana; 19.30 spec. progr.; 19.45 BC progr.; 20.00 telenoticias; 20.30 Charlie's angels.

★ ★ ★

ABATTOIR TE BARCADERA

ORANJESTAD — Op vragen van de eilandsraadsleden ten aanzien van het huidige abattoir deelt het BC mee dat de mogelijkheden worden bestudeerd om het nieuwe abattoir te Barcadera te vestigen.

Ten aanzien van de nieuwe markthallen deelt het BC mede dat door DOW een schetsplan voor de bouw van nieuwe markthallen werd ingediend. Dit schetsontwerp is door het BC reeds goedgekeurd. Naar raming zullen de bouwkosten van het overgelegde schetsontwerp ongeveer achthonderd duizend gulden bedragen.

Na bezwaren van de PG

Overplaatsingsbesluit politie is ingetrokken

ORANJESTAD — De dag nadat in de Amigoe het verslag verscheen over "Spanningen bij politieleiding" heeft waarnemend gezaghebber Frans Wernet aan de waarnemend commissaris van politie Remy Zaandam opdracht gegeven de bekendmaking waarin de overplaatsingen van de inspecteurs Willems en Martina werden bekend gemaakt, in te trekken,. De PG die ingevolge de richtlijnen voor het plaatselijk hoofd van politie — de Amigoe berichtte zaterdag daarover in zijn commentaar — niet in deze overplaatsingen en benoemingen bij de justitiele dienst was gekend, had bezwaren tegen een en ander. Daarom heeft de gezaghebber het besluit dat per 1 juli van kracht zou worden, ingetrokken.

De inspecteurs blijven op de posten welke zij thans bezetten, terwijl nog geen beslissing is genomen waar inspecteur Elio Nicolas zal worden geplaatst. Het moest niet uitgesloten worden geacht dat deze ook bij de recherche komt. Waarnemend gezaghebber Frans Wernet bevestigde vanmorgen tegenover de Amigoe de intrekking van de bekendmaking. Hij stelde duidelijk dat zijn besluit genomen was om het korps een zo sterk mogelijke leiding te geven. Hij was het niet eens met het standpunt van de procureur generaal die stelde dat hij de heer Nicolas eerst beter wilde leren kennen, doch respecteert het standpunt van de PG.

"Ik vind het allerbelangrijkste, aldus gezaghebber Wernet, dat er een einde aan deze spanning komt, desnoods met een onderzoek opdat de politieleiding en daardoor het korps optimaal kan functioneren. Uit goede bron vernemt de Amigoe dat plannen zouden bestaan bij enige personen wiens zaak reeds maanden bij de politie ligt en nog steeds niet bij het Openbaar Ministerie is gebracht, in een kort geding hierover opheldering te vragen. Het zou daarbij om zaken gaan waarbij politiepersoneel betrokken is terwijl het onderzoek nog steeds niet gesloten is.



ORANJESTAD — In de winkelgallerij onder het Concordhotel Aruba opende Aquarius vrijdagavond zijn nieuwe boutiquez, die een smaakvolle en goed verzorgde indruk maakt. Op de foto Maarten Tauber van Aquarius samen met de architect Adam Tihany, de nieuwe manager van Concordhotel Rafael Montero de Espinosa, casino-manager Everett McCarlie en notaris mr. J.R. Croes, die zoals zovelen anderen hun gelukwensen kwamen aanbieden met deze nieuwe Aquarius aanwinst.

AHTA-voorzitter:

Het gaat slecht met toerisme

ORANJESTAD — Desgevraagd deelde de voorzitter van de Aruba hotel and toerist association Jan de Ruyter de Amigoe mede" dat het erg slecht gaat met het toerisme, de hotels zijn allemaal practisch leeg. Ze weten niet waar dat naar toe moet."

De heer De Ruyter voegde eraan dat de verwachtingen zijn dat de bezetting van de hotels op Aruba deze maand ruim dertig procent lager zal liggen dan verleden jaar juni. „We zijn erg bezorgd over deze gang van zaken, aldus de AHTA-voorzitter.

BC pakt zelf decentralisatie planmatig aan

ORANJESTAD — In antwoord op vragen van eilandsraadsleden bij de behandeling van de begroting 1978 in huishoudelijk vergadering over de decentralisatie deelt het BC de eilandsraad mede: Decentralisatie is een landsaangelegenheid. Daar het land in deze niet wenst mee te werken is het decentralisatie-programma voorlopig stopgezet. Het is echter de bedoeling van het BC een decentralisatieplan op te stellen en met spoed aan te vangen de nodige wijzigingen aan te brengen in onze bestaande wetgeving. Mocht het land mettertijd beslissen meer bevoegdheden aan het eilandgebied over te dragen dan kan dit proces bespoedigd worden aangezien de benodigde werkzaamheden reeds verricht zijn.

Twee miljoen voor Kl. industrie-bevorderingsmij

ORANJESTAD — Teneinde een beginkapitaal te verstrekken aan de maatschappij ter bevordering van kleine industrieen is in de ontwerp-begroting 1978 een bedrag van twee miljoen gulden geraamd. Het is niet de bedoeling dat alleen de overheid in deze maatschappij deelneemt. De mogelijkheid moet blijven bestaan dat ook particulieren in de bevordering van de industriele ontwikkeling van Aruba deelnemen.

De maatschappij wordt opgericht met het doel kleine industrien aan te trekken.

Deelname van het eilandgebied Aruba in de maatschappij geschiedt door het verstrekken van beginkapitaal aan vermelde maatschappij.

GESLAAGD CONCERT LEERLINGEN MUZIEKSCHOOL

ORANJESTAD — In een overvol Cas di cultura gaven de leerlingen van de stichting Arubaanse muziekschool zondagavond een geslaagd concert. Tevens werden die avond de diploma's uitgereikt aan de leerlingen die met succes de muzieklessen hebben gevolgd. Bij wijze van stimulans kregen ook de leerlingen die nog maar net begonnen waren een kans om hun talent te tonen. Het gevarieerd programma begon met een kinderkoor onder leiding van Lila Kock dat enkele Antilliaanse liedjes ten gehore bracht. De allerkleinsten van de school verzorgden een musical, waarbij zij onder leiding van de heer B.Schulte met ritme-instrumenten een sprookje naspeelden. In dit nummer zorgde de bromfietser voor de nodige hilariteit, toen hij maar niet ophield met brommen. Kortom een stuk dat er zeker uitsprong, vooral als men bedenkt hoeveel moeite het kost een groep kleine kinderen rustig te houden.

Door de meer gevorderde leerlingen was een orkest samengesteld dat o.a. The poet van Schuman en Michelle van The Beatles liet horen. Bij dit laatste duurde het zanggedeelte iets te kort, waardoor het harmonieuze geheel iets te abrupt aan een einde kwam. Het gedeelte uit een Broadway musical Oh, what a beautiful morning met aan de piano Albert Croes, werd erg leuk gespeeld, waarbij vooral de blaasinstrumenten goed uitkwamen.

Na de pauze kwamen nog verschillende muziekgroepen aan de beurt, gevolgd door de diploma-uitreiking.

De geslaagden zijn: Blokfluit voorbereidend A: Judith Willems, Joy Bowers, Lisa Broerstra, Heleen Hubert, Frederik Nuboer, Monique van Wilgen, Jeany Maduro, Sander van Haelen, Karine Tromp, Marinka de Joode, Silvia Hazel Carina Romney, Tjally van der Kooy, Daniel Driessen, Randolph Zaandam. Blokfluit sopraan B: Grace Tieleman Rosalinda Thieleman. Blokfluit alt A: Manita Roose, Marieke van de Weerd. Blokfluit alt B: Arian Daly, Charisse Daly. Accordeon A: Charlotte Croes Antoine Solognier. Piano B: Albert Croes. Gitaar A: Ferry Luyben en Robert Dumfries.

Door Antilliaanse lerarenopleiding

EERSTE DOCENTEN AFGELEVERD VOOR VOORTGEZET ONDERWIJS

ORANJESTAD — De Antilliaanse lerarenopleiding heeft zijn eerste leraren voor het voorgezet onderwijs afgeleverd. Afgelopen vrijdagavond had onder grote belangstelling de diploma-uitreiking plaats. Afscheidend nemend hoofd van de opleiding Alwin Toppenberg sprak in zijn welkomstwoord de hoop uit dat de opleiding op deze wijze in de toekomst voortgezet zou worden en wenste tevens de geslaagde kandidaten zeer veel succes met hun moeilijke taak. "Nu begint pas het werk voor jullie, nu hebben jullie niet alleen de verantwoordelijkheid voor jezelf, maar ook nog eens voor een heleboel andere mensen".

Minister van Onderwijs mej Faustina Frank reikte deze avond de diploma's uit. De Antilliaanse lerarenopleiding is vier jaar geleden gestart met als doel de Antillianisering in het onderwijs voort te zetten. Iedereen herinnert zich nog wel het pandje in de Wilhelminastraat boven Tienda Habibe, dat bij de opening door minister van Onderwijs mr. Hendrik Croes, de naam kreeg van "Tienda di enseñanza". Dat jaar begon men met de opleidingen voor aardrijkskunde en geschiedenis. Het tweede jaar kwamen er de opleidingen biologie en scheikunde bij, de andere twee vakken werden voortgezet. Het schooljaar 76-77 verhuisde de school naar het gebouw aan de Wilhelminastraat waar voorheen het Tarcicius College was gevestigd.

Niet alleen het schoolgebouw maar ook het vakkenpakket werd toen uitgebreid en wel met de vakken Nederlands, Engels, Economie handvaardigheid, tekenen en muziek wat een totaal bracht van twaalf verschillende opleidingen. Dit lokte de opmerking uit dat de naam Tienda di Enseñansa beter veranderd kon worden in "Supermarket di enseñansa".

De Antilliaanse lerarenopleiding wordt voor driekwart door Nederland gesubsidieerd. Het is de bedoeling dat deze subsidie na vijf jaar wordt stopgezet, maar dat moet beslist niet betekenen dat ook de opleiding stopt.

De kosten komen dan voor rekening van de centrale regering, alhoewel gedeputeerde van Onderwijs mr. John van der Kuyp in zijn toespraak de wens naar voren bracht, de lerarenopleiding in handen van het eilandgebied Aruba te geven. "Al het onderwijs op Aruba is in handen van de overheid", verklaarde hij. "Bovendien past dit in de eventuele decentralisatiepolitiek. Curacao heeft heel andere ideeen wat betreft de lerarenopleiding, zij hebben meer een eigen, experimenteel beleid. Terwijl wij hier meer het advies en de richting van Nederland volgen, daar wil Curacao niets van weten". Op de vraag wanneer het de meest ideale tijd zou zijn de leiding van de Antilliaanse lerarenopleiding over te nemen, antwoordde de heer Van der Kuyp dat dit voor de continuiteit van de school het beste volgend jaar al zou zijn. Dit idee is nog niet officieel in de eilandsraad van Aruba besproken. De heer Van der Kuyp is van mening dat dit moet gebeuren naar aanleiding van een voorstel van de lerarenopleiding zelf, die kenbaar moet maken dat hier een behoefte bestaat. De heer Alwin Toppenberg gaf toe hier met de gedeputeerde over gepraat te hebben doch niet in de officiele sfeer.

In ieder geval zal een eventuele overname van het eiland Aruba voor de opleiding zelf geen wezenlijke veranderingen brengen. Het is alleen te hopen dat de eilandsraad inderdaad in zoverre in staat is de opleiding zoals die nu is voort te zetten, en dat het beperkte niveau gehandhaafd kan blijven. De lijst van geslaagden zal de Amigoe later publiceren.

ORANJESTAD — Vrijdagavond reikte de minister van Onderwijs mej. Faustina Frank de diploma's uit aan de geslaagden van de Antilliaanse lerarenopleiding. Op de foto reikt de minister het diploma aan mej. Croes uit.

Jamanota natuurreservaat

ORANJESTAD — Aan het projekt dossier inzake „Jamanota natuurreservaat" wordt gewerkt, aldus het BC in antwoord op vragen van de eilandsraadsleden hierover. Naar verwachting zal het dossier binnen ongeveer een half jaar gereed komen. Aan dit dossier dienen uitgebreide werkzaamheden te worden verricht inzake de geomorfologische inventarisatie, fauna- en flora-inventarisatie, opstellen wegenplan, opstellen van conservatieve- en restauratieplan en de input van deskundigen.

BC: TAV moet sociaal karakter blijven behouden

ORANJESTAD — Het BC wijst de eilandsraadsleden erop dat de tijdelijke arbeidsvoorzieningen TAV een sociaal karakter heeft.

De huidige uitkeringen zijn gebaseerd op de minimumloon in de landbouwsector. Om te voorkomen dat de uitkeringen hoger komen te liggen dan de lonen in de particuliere sector kunnen de uitkeringen niet zonder meer geindexeerd worden. Bij ongelimiteerde indexering bestaat het gevaar dat de uitkeringen de lonen in bepaalde sektoren overtreffen waardoor het karakter van de TAV in het bedrag komt.

Het streven van het BC blijft daarom gericht op het sociale karakter van de TAV. Zo kunnen tijdens periodes van slapte in bv. de bouwwereld de hieruit voortvloeiende werkloze bouwvakkers tijdelijk bij de TAV worden ondergebracht. Hierdoor behouden zij een inkomen. In 1975 verrichtte de TAV 289.544 gulden aan werkzaamheden, in 1976 voor 499.071 gulden en afgelopen jaar voor 535.038 gulden.

Bij de TAV waren in 1977 in totaal 684 personen werkzaam tegen 467 in 1976 en 503 in 1975.

ORANJESTAD — Voor de eerste maal werden diploma's uitgereikt aan de geslaagden van de hotelklas van de Paso Sigur-huishoudschool. Dit geschiedde onder grote belangstelling in Surfside (zie foto) door de "eerste hotelier van het Caribisch gebied" Ike Cohen in het bijzijn van de directrice van de school, mevr. van Bochove.



Geslaagden hotelopleiding van Paso sigur

NOORD — In Surfside had zaterdagavond onder grote belangstelling de diploma-uitreiking plaats van de eerste geslaagden van de hotelopleiding die de Paso Sigur-school onlangs instelde. De geslaagden, die uit handen van de "eerste hotelier van het Caribische gebied", Ike Cohen, de diploma's ontvingen zijn: Maria Correra, Stella Pontilius, Maria Tromp, Maria Ruiz, Maria Jacobs, Ludwina Leest, Shirley Ramos, Margarita Croes, Clara Dirksz, Lourdes Kelly, Yvonne Pardo, Juana Werleman, Yolanda Tromp, Sonia Franken, Claudette Wolff, Linda Tromp, Lourdes Tromp (best geslaagde), Clifton Jong, Johnny Brete, Jerry Chai, Arcadio Figaroa, Hubert Gomez, Augustin Kelly, Eddy Maduro, Baron Thielman, Eric Tromp, Gilbert Tromp en Albert Tromp.

Midden augustus begint de school met een nieuwe hotelopleiding, waarvoor men zich nu reeds kan opgeven bij de directrice van de school.

Man na eten vis overleden

SAVANETA — De 49-jarige man Poli Anselmo Rafini, uit Seroe Alejandro, is gisteren gestorven na door hemzelf gevangen vis te hebben gegeten die vermoedelijk vergiftigd was.

Een vriend van de overledene die ook van de vis had gegeten werd eveneens ziek en werd in het ziekenhuis opgenomen, terwijl een hond en een kat eveneens na eten van dezelfde vis dood gingen.

In verband met het gebeurde heeft de recherche de vis in beslag genomen voor verder onderzoek.

Verdiend

ORANJESTAD — Ook op Aruba werd gistermiddag de finale van de voetbalwedstrijd wereldkampioenschap in Argentinie met veel belangstelling gevolgd. Overal zat men aan de TV, waarbij het wel opvallend was, dat vele telekijkers niet zo gelukkig waren met de reportage in het Nederlands. Men keek dan wel naar TeleAruba om de kleuren te zien, docht zette daarbij Radio Coro aan, die een ooggetuigeverslag in het Spaans gaf. Of men keek naar Venevision, die met een uitstekend commentaar de wedstrijd bracht. Vreemd was het, dat een groot aantal aanhangers van Brazilie, die afgelopen woensdag hun afkeuring niet onder stoelen of banken staken over de wijze waarop Argentinie Peru met 6—0 onder de voet liep, nu ineens "felle aanhangers" van Argentinie bleken te zijn. Over het algemeen was men het wel eens, dat Argentinie verdiend van Nederland gewonnen heeft.

Dominicanen ten onrechte opgesteld

Baseball-arbitrage-uitspraak:

Bond bestudeert situatie

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Curacaose baseball associatie bespreekt vandaag de nieuwe situatie zoals die is ontstaan na de uitspraak van de arbitragecommissie inzake het meespelen van de uit de Dominikaanse Republiek geworven spelers. De belissing van de commissie luidde dat de betrokken spelers — Luis Rondon en Isidro Martinez van Royal Scorpions en Thomas Aquino van Alpha — niet gerechtigd waren om te spelen. Hetgeen de zaak ingewikkelder maakt, en onverteerbaar voor Scorpions en Alpha, is dat de CBA indertijd de inschrijving van de betrokken spelers indertijd heeft geaccepteerd zodat zij met de toestemming van de bond werden opgesteld.

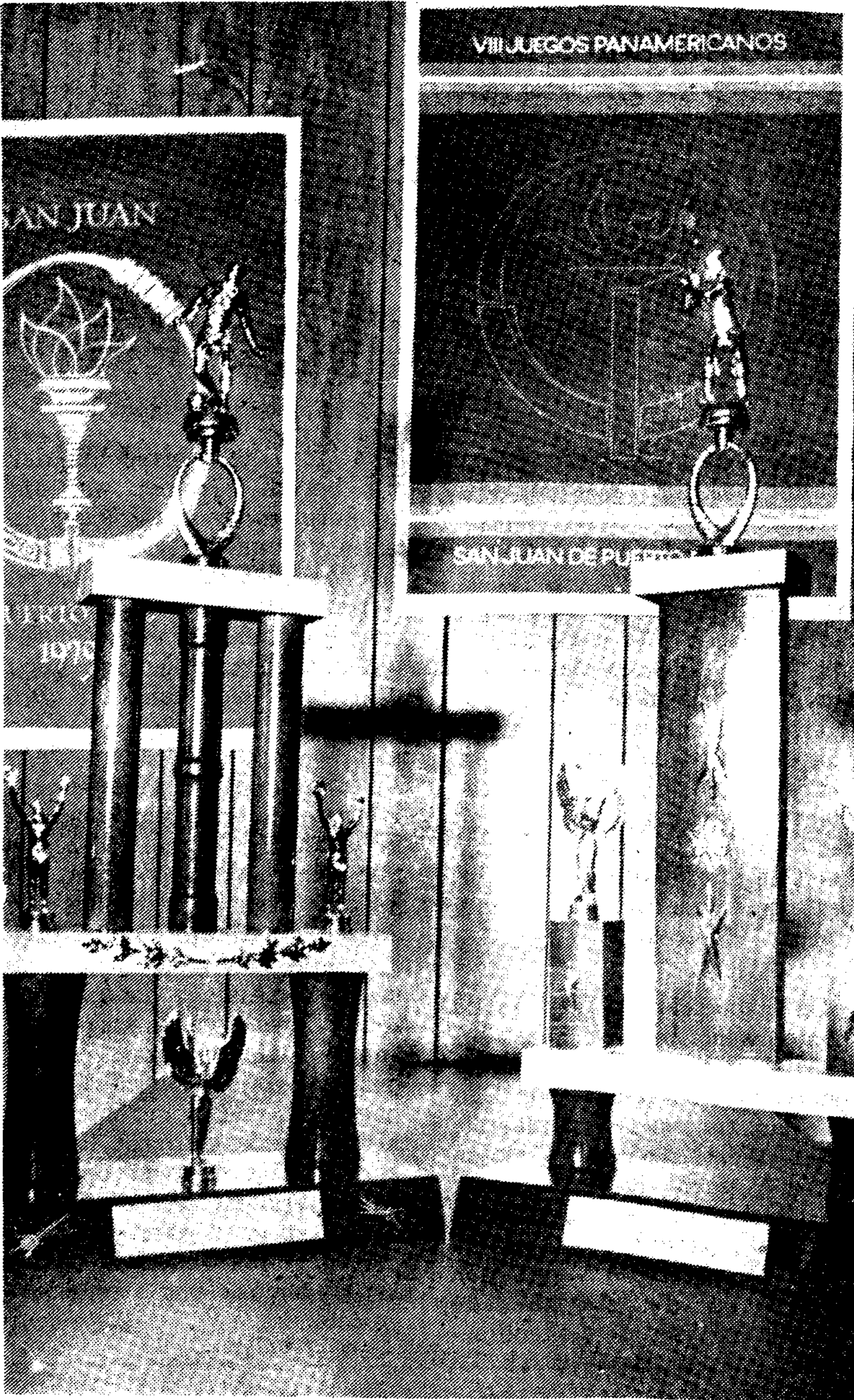
Scorpions heeft al bij voorbaat laten weten zich niet bij de belissing te zullen neerleggen als deze ongunstig is voor de ploeg. Naar verluidt heeft het nu besloten naar de rechter te stappen. De uitspraak van de arbitrage-commissie houdt immers in dat het de wedstrijden waarin Rondón of Martinez opgesteld waren, verliest, dan wel moet overspelen. Van de zijde van Alpha is een dergelijke reactie niet te verwachten aangezien deze ploeg in zijn positie als hekkesluiter met slechts 2 gewonnen wedstrijden niets te verliezen heeft.

Het door de andere verenigingen (Wild Cats, Pirates, Indians, Hwaks en GK Stars) ingediende protest omvatte verschillende punten: aangevoerd werd dat de deelname van de Dominikanen tegen artikel 43 sub 3 van het huishoudelijk reglement was, dat de inschrijving vóór 1 maart 1978 had moeten plaasvinden en als belangrijkste punt dat de Dominikanen niet zoals de reglementen voorschrijven in het bevolkingsregister voorkomen maar in het verblijfregister.

De arbitrage-commissie baseert zijn overwegingen die tot reeds vermelde uitspraak hebben geleid dan ook op dit laatste punt. Volgens het landsbesluit waarin een en ander geregeld wordt, kunnen slechts personen die op Curacao woonachtig zijn in het bevolkingsregister worden ingeschreven.

Het verblijfsregister is voor personen die tijdelijk op het eiland vertoeven maar die elders hun vaste woonplaats hebben.

Uit het onderzoek kwam inderdaad vast te slaan dat de betrokken spelers een verblijfsvergunning hadden waarin de Dominikaanse Republiek vermeld wordt als hun woonplaats. De belissing van de CBA om de Dominikanen in te schrijven en hen een spelerskaart te verstrekken was dus niet correct.



WILLEMSTAD — Voor het Orfic-voetbal en het jeugdbaseball zijn prijzen beschikbaar gesteld door Coca Cola. De bedoeling is, dat na de grote vakantie door Orfic begonnen wordt met een toernooi waaraan de zestien beste ploegen uit de verschillende rayons deelnemen. Dit wordt een Mini WK-toernooi, waarbij de deelnemende ploegen de naam krijgen van de landen welke hebben deelgenomen aan het WK-eindtoernooi in Argentinie. Wat het Jeugdbaseball betreft, zullen de vijf buurtploegen die daartoe worden aangewezen door de leiders van het Orfic-jeugdbaseball gaan strijden om de prijzen. Volgens plan begint men hiermee onmiddellijk nadat het Little leaguekampioenschap achter de rug is, over twee maanden. De foto toont de Coca Cola-prijzen.

Bij softball-stimulanstoernooi:

BLUE DIAMONDS WINT TWEEMAAL

WILLEMSTAD — Blue Diamonds behaalde zondag twee overwinningen in het kader van het softball-stimulanstoernooi. Op veld te Boca San Michiel waar een programma van zeven ontmoetingen werd afgewerkt, werd gewonnen van zowel Boca Stars als Sta Maria Angels en wel met de scores van respectievelijk 6—4 en 18—1.

De uitslagen waren als volgt: BLUE DIAMONDS—BOCA STARS: BD sloeg 10 hits en beging 3 veldfouten en BS: 5 hits en 4 erros. Winnende werpster was Ingrid Ipatia; Sharine Cicilia (met 2—1 tevens beste aan slag bij Boca Stars) verloor de wedstrijd. Dilsa Obispo sloeg 2 hits in 3 beurten en was daarmee de beste aan slag bij BD.

BLUE DIAMONDS—STA.MARIA ANGELS: 18—1. BD had, getuige het resultaat, veel minder moeite met de Sta.Maria-ploeg. Ook in deze wedstrijd behaalde Ingrid Ipatia een overwinning; verliezende werpster was Yvette Elisa. BD sloeg 9 hits en had 2 erros; Angels kwam niet verder dan 3 hits en ging zevenmaal in de fout in de verdediging. Besten aan slag: Ludmila Jones(BD) met 4—3, waaronder 1 homerun, en Sharine Girigorie (Angels) met 2—2.

COBRA-SPMETHING SPECIAL WILD CUBS: 13—2. Een mooie overwinning van Cobra dat 11 hits sloeg en alleen tweemaal in het veldspel misgreep. Wild Cubs eindigde met 2 hits en 8 errors. Elsita Nicolaas won en Milta van Heiningen werd verliezende werpster. De beste slagprestaties in deze wedstrijd waren Xiomara Blijden (C) met 3—2 en Sharine Crispino (Cubs) met 2—1.

EAGLE LIVERPOOL-HUBENTUD 70: 9—8. Een spannend treffen waarin Zusje Raphaela haar zoveelste zege behaalde als werpster. Mirelva Scharbaai werd genoteerd als verliezende werpster. De eindcijfers waren: EL: 9 runs, 8 hits en 5 errors en H'70: 8 runs, 6 hits en 1 error. Mirugia Martina (EL) en A.Janga (H'70) blo ken uit aan slag met respe tievelijk 4—3 en 2—2.

LOS CANARIOS-BUEN VISTA TIGERS: 16—9. L Canarios sloeg minder hits, b ging meer errors maar eindig toch aan de goede kant van score. 16 runs, 8 hits en 5 erro werden genoteerd voor L Canarios en 8 runs, 9 hits en errors voor Tigers. Shirl Schoop won en Shadira Piete verloor deze wedstrijd. Best aan slag: Mirugia Rosales (L met 4—2 en Signalda D (BVT) met 4—3.

CARDENALES-NUEVA ESTRELLAS: 21—7. Vo Cardenales werd als volgt g scoord: 21 runs, 7 hits en 1 err en voor Nuevas Estrellas: runs, 7 hits en 4 veldfoute Winnaresse was Jacqueli Francisca en verliezende wer ster Jeanette Felicia. M.Serv nia (C) eindigde met 1—1 a slag en Gloria Servania (N met 3—2.

SPORT AMBASSADOR RISING TROTTERS: 11—1 Een aantrekkelijke ontmoeti die uiteindelijk in het voord van Sport Ambassadors besl werd. SA had 11 runs, 7 hits 7 errors en RT: 10 runs, 4 hi en 4 errors. Marvis Obispo w en Maureen de Windt verloor wedstrijd. Besten aan sla Soraida Molina (RT) met 3— en Maureen de Windt (SA) m 1—1.

Het toernooi wordt komen zondag op het terrein te Ca Grandi voortgezet.

Poging tot verbetering wereld-record

WILLEMSTAD — D Curacao body building associ tion heeft mevrouw Tina v Duyn van Bonaire uitgenodi om op zondag 9 juli op Curac een poging te komen doen h wereldrecord voor vrouwelij gewichtheffers scherper stellen. Daarmee zoud Bonaire en de Nederland Antillen in de annalen van wereldrecordhouders opg nomen worden. Een pa maanden geleden we mevrouw Van Duyn no tijdens wedstrijden in Ameri De Curacao body buildersbo hoopt dat veel publiek getui zal zijn van de poging tot r cord-verbetering door mevro Van Duyn, op de betrokk zondag zal in Hoffie Del M Curacao gekozen worden.

Voetbal:

Gelijkspel Antillen-Barbados

ORANJESTAD — D Antilliaanse voetbalselectie uit Arubaanse spelers samengesteld, speelde gister te Bridgetown een 0-0 gelij spel tegen de selectie v Barbados. Het betrof hier eerste wedstrijd om de Co Duvalier, die georganise wordt door de Caribbe football union. Divers Caribische [illegible] landen nem aan dit toernooi deel.

De tweede wedstri Antillen—Barbados zal 30 ju op Aruba worden gespeeld.

Uithuilen en opnieuw beginnen

Gonella mikpunt van kritiek in uitgeteld Oranje-kamp

(Van een speciale ANP-verslaggever)

BUENOS AIRES - Ruim een uur na de wedstrijd was Oranje enigszins gekalmeerd. Toen pas waren de spelers in staat te praten. Een uur. lang had Happel zijn ploeg in de kleedkamer gehouden. Slechts af en toe mocht iemand even wegglippen om via de televisie zijn teleurstelling te uiten. Kapot was Oranje, murw gebeukt in de hel die zondag River Plate heette.

In de wedstrijd van de waanzin, die niets maar dan ook niets met voetbal te maken had, was Nederland voor de tweede keer in vier jaar onderuit gegeaan. Een trieste zaak. Opnieuw zullen wedstrijden in de voorronden van het wereldkampioenschap gespeeld moeten worden . Echter, geen speler dacht daaraan. Nog steeds stond de finale tegen Argentinie centraal.

,,Een schande wat hier gebeurd is," zei Jacques Hogewoning. ,,Protesteren kunnen we natuurlijk niet, nee maar er gaat wel een brief naar de FIFA. Wat die scheidsrechter met ons flikte voor de wedstrijd is niet te tolereren. Provoceren noem ik dat.

Eerst lieten de Argentijnen ons een tijd voor joker staan, daarna die zaak met Rene van de Kerkhof. Belachelijk, hij speelt al twee en een halve week met dat verband om zijn hand."

IRRITATIE

Intimidatie van de Argentijnen die een brok irritatie had opgeroepen nog vóór de wedstrijd was begonnen. Rene van de Kerkhof: ,,Die Passarella kwam op me af en pakte mijn hand. Daarop ging hij naar de scheidsrechter en die verzocht mij die bandage af te doen. Toen Krol dat hoorde zei hij: dan vertrekken we allemaal. Idioot, dat had die man toch vóór de wedstrijd al kunnen constateren. Dokter Kessel heeft er een stuk rubber om heen gedaan. Toen mocht ik wel spelen. Wat een scheidsrechter."

Inderdaad, Gonella, de Italiaan werd het mikpunt van alle kritieken. De Italiaanse bankdirecteur, die zonder blikken of blozen de laatste vijf minuten liet ontaarden in een algemene vechtpartij, kwam er heel slecht af.

Zelfs zijn collega, de Nederlander Charles Corver, dekte hem niet. ,,Officieel mag ik niets zeggen, maar ik doe het toch. Van te voren heb ik aangekondigd dat dit zou gaan gebeuren. De keuze van Gonella is zuiver een politieke keuze geweest."

Woorden die ondersteund werden door Herman Choefour, lid van de sectie betaald voetbal van de KNVB. ,,Men kent mij als iemand die na afloop weinig kritiek spuit. Maar dit keer voel ik me genomen .

Nee, niet omdat we verloren hebben. Zo kinderachtig ben ik niet. Je kunt gerust stellen dat Nederland tegen vier tegenstanders heeft gespeeld: Argentinie als eerste, daarna het publiek, en de laatste twee waren de scheidsrechter en grensrechter Linemayr. Een schande."

BESTE OP EEN NA

Ja, de teleurstelling na de drie-één nederlaag droop van alle gezichten af. Rene van de Kerkhof, toch al een gevoelige jongen, uitte het als volgt: ,,Voor mij zal het weken duren voor ik hier overheen ben. Ja, oké ze eisen dat van je als prof. Ga er maar aan staan. Wij zijn de beste van Europa, maar niet van de wereld. En we waren er zo dicht bij. Die bal tegen de paal."

Rob Rensenbrik zal zich dat moment tot in lengte van jaren kunnen herinneren. Die bal op links, en dat zuivere pasje, Fillol was verslagen, maar de doelpaal voorkwam dat Oranje drie minuten vóór het einde een Wereldbeker in handen had."

Arie Haan, ijsberend met Ruud Krol door de hall: ,,Drie minuten en vijf centimeter. Wat hadden we Argentinie in de tweede helft te pakken. Ze waren zo bang, je merkte het op het veld."

Wat kopen we er allemaal voor, niks. Dit is de tweede keer dat ik een finale verlies. Dat had de kroon op mijn carriere kunnen zijn."

Ruud Krol beaamde dat. ,,We waren er deze keer dichter bij dan in 1974. Spanje haal ik niet meer, trouwens ik wil niet meer.

Op deze manier heeft voetbal geen enkele zin. Wat ik hier heb meegemaakt is nauwelijks onder woorden te brengen. Laat die Argentijnen maar feest vieren. Ze bekijken het maar. Mogen ze die Italiaan ook nog een uitnodiging sturen."

Gefeest werd er zondagavond niet in het Nederlandse kamp. De koffers voor de terugreis stonden al gepakt. Oranje zou nog een nacht in Buenos Aires verblijven. Een stad die stapel krankzinnig werd van het succes. Nog dagen lang zal Argentinie feesten. Voor Nederland rest: uithuilen en opnieuw beginnen. Een akelige gedachte, want Spanje, waarin in 1982 de finale van het wereldkampioenschap wordt gespeeld, is nog heel ver weg. Voor het grootste deel van de selectie die in Argentinie was waarschijnlijk té ver.

Happel praat niet met pers

BUENOS AIRES — Ernst Happel heeft geweigerd de persconferentie na afloop van de finalewedstrijd bij te wonen. Een duidelijke reden voor zijn afwezigheid werd niet gegeven, evenmin of er verband bestaat met het ontbreken van de Nederlanders bij de ceremonie.

De Argentijnse trainer Cesar Menotti verklaarde dat zijn team had bewezen dat een aanvallend elftal wereldkampioen kan worden. We hebben laten zien dat met talent, durf in de aanval en een op aanvallen ingestelde tactiek de wereldtitel te behalen is.

Fair Play-beker voor Argentinie

BUENOS AIRES — Na de gouden wereldbeker (hoog 36 centimeter, waarde honderdduizend gulden) heeft het Argentijnse elftal ook beslag gelegd op een kleinood van geringere hoogte en waarde: De Fair-playbeker. Ondanks gele kaarten voor de Argentijnse spelers Ardiles en Larrosa bleef de nieuwe wereldkampioen aan de top van het klassement met 31 punten. Italie werd tweede met 29 en Oostenrijk derde met 28 punten. Nederland volgt op de zevende plaats met 23 punten. De Fair-Play-beker werd door president Videla uitgereikt tijdens het officiele banket.

BATH — Groot Brittannie heeft de turnontmoeting voor dames tegen Denemarken met 358,15 tegen 318,60 punten gewonnen. In het individuele klassement legde de Britse Joanne Sime beslag op de eerste plaats met een score van 72,60 punten.

Italies voetbal niveau lager

Brons voor beter Brazilie

BUENOS AIRES — Zeer ten nadele van de reputatie van het Italiaanse voetbal heeft Brazilie zaterdagmiddag zijn gram gehaald. Brazilie is door Claudio Coutinho uit de teleurstelling van woensdagavond getrokken en heeft het volle River Plate stadion laten zien dat Italie, de enige ploeg die Argentinie in dit toernooi heeft verslagen, zijn voetbal op een ander niveau bedrijft dan Brazilie. Op een lager niveau dan de ploeg die voor de volle honderd procent is gemotiveerd en met een onbeperkte ijver zijn werk wil doen. Dat gold voor Brazilie, dat een perfecte demonstratie gaf van technisch en tactisch kunnen en tenslotte zijn beloning verwierf in schitterende doelpunten van Nelinho en Dirceu, waardoor de voor de rust opgelopen achterstand (Causio) werd weggewerkt.

Brazilie heeft het Italiaanse verzet langzaam gebroken. Het roofdier speelde met zijn prooi en doodde pas toen er nauwelijks nog verweer was. Om zo ver te komen was veel nodig, maar Brazilie kon op alle punten meer. Alleen toen Italie in het laatste kwartier de botte bijl (Maldera, Causio, Sala) ging hanteren, bleef Brazilie op dat punt een streepje achter. Geen Braziliaan schroomt een overtreding te maken — gele kaarten voor Nelinho en Batista — maar regelrechte manslag gaat dit elftal toch iets te ver.

In die moeilijke laatste minuten van de wedstrijd — Abraham Klein uit Israel toonde net als bij Duitsland-Oostenrijk een (te) vergaande tolerantie — bleef Brazilie zichzelf. Dat betekende vernuft om zelf uit dreigende situaties te komen, meer dan voldoende techniek om niet te struikelen in gewikkelde spelpatronen en een zo volledige beheersing van alle facetten van het spel dat de speelwijze kan worden veranderd als dat nodig is.

En het was nodig. Italie had namelijk drie kwartier met zich (moeten) laten spelen, maar ging wel rusten met een voorsprong. Daarvoor waren twee belangrijke oorzaken. Ten eerste een moment van genialiteit van Paolo Rossi en Franco Causio dat zeven minuten voor rust een schitterende treffer van Causio opleverde. Ten tweede een zeer sterke verdediging van niet zelden negen veldspelers, gegroepeerd om het zekere duo Scirea/Gentile, waardoor de weg naar Zoff vrijwel volledig werd afgesloten.

Brazilie zocht het drie kwartier in voornamelijk • korte combinaties waarin de middenvelders Batista en Dirceu een grote hand hadden. Zij ontkwamen geregeld aan de strikte persoonlijke dekking van Maldera en Franco Sala, trokken zich niets aan van de numerieke meerderheid van de tegenstanders (vier middenvelders tegenover drie), maar konden toch geen echte openingen maken, deels doordat Dirceu de bal wel eens te graag aan de voet wilde houden, evenzeer omdat Italie verdedigde volgens de beste tradities van hun voetbal.

Na rust zette Coutinho De Lima in voor Gil en hij gaf de 21-jarige rechtsbuiten van Atletico Mineiro veel vrijheid mee. De Lima behoefde niet echt mee te verdedigen en nauwelijks te storen, wat de andere aanvallers Mendonca, Roberto en Gil wel hadden gedaan. De Lima moest gaten maken door verdedigers tot zich te trekken met zijn onnavolgbare dribbels.

Het gaat te ver te stellen dat De Lima alleen de strijd heeft beslist in het voordeel van de Brazilianen. Zeker is wel dat hij veel van de rust en zekerheid in de Italiaanse verdediging heeft weggenomen. De gelijkmaker van Nelinho was een rechtstreeks gevolg van zijn aanwezigheid. Dat Brazilie nog verder kwam, was een logisch uitvloeisel van dit overwicht dat voor een niet onbelangrijk deel werd gedragen door conditie, waar Brazilie ook erg veel van in huis had.

De wedstrijd om de derde plaats, de strijd van de verliezers, is eenzijdig geweest omdat Brazilie zijn laatste kans wilde grijpen om aan te tonen dat de ploeg ten onrechte buiten de finale is gebleven. De wedstrijd werd niet vervelend omdat er spanning bleef door het sterk geconcentreerde verdedigen van de Italianen. Voor Italie leek de strijd best te lopen. In de eerste minuut al moest Leao languit naar de hoek na een vrije trap van Maldera en hoog naar de linkerpaal, waar tenslotte buiten zijn bereik een poging van Antognoni eindigde.

Brazilie had vermoedelijk niet gerekend op een defensief opgezet team van een elftal dat toch teleurgesteld aan zijn laatste wedstrijd had moeten beginnen na de nederlaag tegen Nederland. Brazilie had een paar minuten nodig om zich in te stellen op de nauwgezette manverdediging van zijn drie aanvallers, op de vier Italiaanse middenvelders zich gewoonlijk ver terugtrokken en de aanval overlieten aan slechts twee spitsen, bij wie Causio en Antognoni zich soms aansloten.

Brazilie ging eerst aan de eigen zekerheid denken. Langzame aanvallen opzetten, waarbij een maximaal gebruik werd gemaakt van de technische kwaliteiten (Batista, Dirceu en Mendonca), die zonder rendement bleven. Italie liet de Brazilianen begaan en sloeg na ruim een half uur plotseling terug met acties waarin Rossi, Bettega en Causio een rol speelden. Daaruit ontstond niet alleen de openingstreffer van Causio, maar er waren ook nog een paar andere mogelijkheden, waarbij het geluk niet met de Italianen in de pas bleef.

Na de rust nam Brazilie wat terug van zijn constante druk. Er kwam meer ruimte geschapen door De Lima. Maar ook doordat Dirceu en Batista minder dicht achter de aanvallers gingen werken. Daardoor kwam er zelfs ruimte voor passes waarbij een man werd overgeslagen. Italie had er moeite mee.

Klein "peotste" de lijkmaker van Roberto uit omdat Dirceu hands had gemaakt. Hij legde de bal niet op de stip nadat Cuccureddu Roberto-op-wegnaar-de-gelijkmaker in het gras had gelegd. Zoff bleef in feite zonder werk tot de 63ste minuut. Toen schiepen De Lima, Batista en Cerezo op de rechterflank ruimte voor de opkomende Nelinho. Vrijwel van de zijlijn, op dertig meter van het doel vuurde de vrije-trappenspecialist, die ook aan hoekschoppen zo'n geweldig effect mee geeft. Zoff begreep en zag wat er gebeurde, maar hij kon er niets aan doen.

Coutinho had nog een wapen achter de hand. Rivelino, die de laatste twintig minuten voor Cerezo mocht spelen. Dat betekende dat er weer volledig nieuwe patronen ontstonden plus een tweede treffer, zeven minuten na de eerste. Rivelino maakte de bal vrij, bracht hem bij Mendonca, die teruglegde op Dirceu. Het projectiel koos dit keer een wat rechtere lijn, maar dat deed aan de doeltreffendheid niets af, 2—1.

De laatste tien minuten waren voor Italie, het aantal overtredingen (23) tegen Brazilie, 15 tegen Italie) schoot omhoog en in de voorlaatste minuut kopte Causio na een vrije trap nog op de lat, waardoor de winst bij Brazilie bleef. Terecht, en de ploeg die niet alleen Harlemglobetrotter achtig voetbal kan spelen, maar ook de macht bezit een verdediging als die van Italie open te breken, verdiende de bronzen medailles.

Puskas naar Athene

ATHENE. - Ferenc Puskas wordt met ingang van het komende seizoen trainer/coach bij de Griekse landskampioen AEK Athene, de club die twee jaar geleden Fahrdonc als trainer engageerde. De oud-Hongaar werd in de loop van het afgelopen seizoen ontslagen als trainer bij concurrent Panathinaikos.

Ereplaatsen bij WK's

	1	2	3
1930: Uruguay	Uruguay	Argentinie	----
1934: Italië	Italië	Tsjechoslow.	West Duitsl.
1938: Frankrijk	Italië	Hongarije	Brazilië
1950: Brazilië	Uruguay	Brazilië	Zweden
1954: Zwitserland	West Duitsland	Hongarije	Oostenrijk
1958: Zweden	Brazilië	Zweden	Frankrijk
1962: Chili	Brazilië	Tsjechoslow.	Chili
1966: Engeland	Engeland	West Duitsl.	Portugal
1970: Mexico	Brazilië	Italië	West Duitsl.
1974: West Duitsl.	West Duitsland	Nederland	Polen
1978: Argentinie	Argentinië	Nederland	Brazilië

ORANJE MET 1-3 TEGEN ARGENTINIE TEN ONDER

Af en toe ook nog gevoetbald...

Gonella hielp een handje mee aan Nederlands falen

(Van een speciale ANP-verslaggever)

BUENOS AIRES - Het is te gemakkelijk scheidsrechter Sergio Gonella uit Parma de schuld te geven van de Nederlands nederlaag in de eindstrijd. Gonella heeft Nederland bij twijfelgevallen nimmer het voordeel gegund, maar de Nederlanders verdiendend dat uitgangspunt van de scheidsrechter ook niet. Van de eerste minuut is de ploeg er genadeloos hard tegengegaan, 48 bestrafte overtredingen in twee uur, tegen Argentinie slechts achttien.

Nederland verloor in de verlenging omdat de verdediging, gedeeltelijk als gevolg van vermoeidheid, gedeeltelijk door slordigheid, noodlottige fouten heeft gemaakt. Kempes profiteerde daar eerst van en vervolgens Bertoni nog eens zes minuten vóór het werkelijke einde.

Nederland heeft mede verloren als gevolg van de steeds verder groeiende irritatie over de leiding van Gonella, die de Nederlanders werkelijk niets toestond. De Italiaan heeft veel in de kaart van de Argentijnen gefloten omdat hun, typisch Latijnse overtredingen, veel minder openlijk en uiteraard ook veel minder oprecht waren dan de manier waarop de Nederlanders in de fout gingen.

In de schop-, duw- en trekpartij is af en toe ook nog gevoetbald. En daarin ontliepen de ploegen elkaar weinig. Argentinie kon aanvankelijk wat gemakkelijker spelen op het [illegible] veld dan de Nederlanders, die weinig vaart in de [illegible] verrassende aanval kwamen.

BEVOORDEELD

Argentinie was op een aantal punten duidelijk bevoordeeld. Het eigen publiek. De scheidsrechter: een bange vrees werd werkelijkheid. En bovendien door winst in de psychologische oorlogvoering. Voor de wedstrijd protesteerden de Argentijnen tegen het verband waarmee Rene van de Kerkhof vier wedstrijden in dit toernooi had gespeeld. Gonella vond dit keer niet goed en verplichtte Van de Kerkhof een andere bescherming om zijn pols te laten aanbrengen.

Dat eerste verlies, nog voor de [illegible] minuten vertraagde aftrap, heeft Nederland — het is begrijpelijk — moeilijk kunnen verwerken. De ploeg echter heeft niet geprobeerd revanche te halen met overweldigend voetbal. Men begon (Poortvliet en Haan) met wat Argentijnen [illegible] het gras te schoppen. Op dat moment liet Gonella de hardheid teveel over zijn kant gaan en daarmee gaf hij beide partijen de vrijbrief om naar hartelust door te gaan op het punt dat zondag met meer overgave werd bedreven dan voetbal een wereldkampioenschapsfinale waardig.

Argentinie heeft zich in de eerste helft van de strijd nimmer onder de voet laten lopen. Men aanvaardde een zekere druk van de Nederlanders, maar zorgde ervoor dat de laatste lijn gesloten bleef. [illegible] was niet in het minst een verdienste van rechtsachter Olguin en laatste man Galvan. Rensenbrink bijvoorbeeld kreeg [illegible] de kans iets gerichts met de bal te doen en Rep werd gebonden door de felle Passarella. De kansen die [illegible] in de eerste drie kwartier kreeg, [illegible] Argentijnse fouten dan van een uitgekiend werk.

[illegible] een kwartier waarin Krol opvallend weinig goede passes [illegible] zijn voeten had laten [illegible], ging het voor de eerste [illegible] bijna mis. Krol kon Bertoni [illegible] nog stoppen [illegible] te leggen. Gonella honoreerde dat met een rechtvaardige gele kaart. Poortvliet kreeg later een zelfde straf en [illegible] de Argentijnen Ardiles en Larossa werden vergeald.

OPENINGSTREFFER

Doordat Neeskens op het middenveld weinig vat had op de Argentijnen bleef de dreiging voor het Nederlandse centrum [illegible] Kempes en [illegible] Bertoni de openingstreffer in de hand hadden. Even fraai waren mogelijkheden voor Rep, die na een vrije trap van Haan de bal teveel in de hoek wilde koppen en een unieke mogelijkheid kreeg na een misverstand tussen Galvan en Passarella. Fillol redde voor de tweede keer geweldig.

Nederland was zichzelf niet, kwam van tijd tot tijd wel, naar voren door rechtsachter Jansen en Willy van de Kerkhof, maar zette zichzelf vast door gebrek aan variatie en durf maar vooral omdat de passes onnauwkeurig bleven. Het liep gewoon niet, mogelijk door de groeiende ergernis over het fluiten van Gonella, die striemend zijn fluit over de Nederlanders legde, wanneer hard, maar correct de bal werd veroverd. Het elftal zocht naar een oplossing waarmee zowel Argentinie kon worden teruggedrongen en teruggehouden als tegelijkertijd Gonella buiten spel zou blijven.

Die oplossing werd niet gevonden. Jongbloed had het drukker dan Fillol en de openingstreffer van Kempes was geen verrassing. Kempes kwam precies op tijd acht minuten vóór de rust uit de diepte na een pass van Ortiz. De bal bleef buiten bereik van de Nederlandse verdedigers, maar belandde precies voor zijn voeten. De gelijkmaker had in de laatste seconden van de eerste helft kunnen ontstaan, maar Rensenbrink trof de bliksemsnel reagerende Fillol in plaats van het net.

STIMULANS

In de tweede helft ging het Nederland beter. Er kwam druk. Willy van de Kerkhof de beste man, ging nog harder werken en zijn arbeid bleek een stimulans.

Twintig minuten druk echter leverden niets op omdat de Argentijnen Nederland wel de ruimte lieten rond de middellijn, maar zeker niet in het strafschopgebied. Happel nam noodmaatregelen.

Hij stuurde Nanninga in het veld voor Rep en Suurbier voor Jansen. Hij liet bovendien in de verdediging een-tegen-een spelen. Krol en Brandts werden wat naar voren geschoven, de snelheid van Suurbier, Willy van de Kerkhof, die nu laatste man werd, en Poortvliet moest dienen om de Argentijnse tegenaanvallen die het karakter hadden van uitvallen, op te vangen.

De wijzigingen in de speeltrant brachten laat succes. De bal werd wel veel frekwenter naar het Argentijnse strafschopgebied gebracht, waar Galvan, Passarella en Tarantini moeite hadden overeind te blijven onder de druk. Zij slaagden tot negen minuten voor tijd. Haan vond toen op rechts een vrije Rene van de Kerkhof, die Tarantini liet staan en de bal precies op het hoofd van Nanninga legde. Fillol was kansloos.

Negen minuten restten Nederland nog om het werk te voltooien.

Rensenbrink was er in de laatste seconden, net als voor [illegible], dicht aan toe. Belaagd door Fillol raakte hij echter de paal. Gonella, de man die het spel het meest heeft beïnvloed, en de 22 spelers konden aan een extra half uur beginnen.

CONDITIE

Nederland dat Argentinie in het laatste half uur in een tamelijk vaste greep had gehouden leek de beste kansen in de verlenging te hebben omdat kracht en conditie in die extra dertig minuten belangrijke wapens zouden zijn. De Argentijnen op de tribunes, die geleidelijk waren weggevlucht in stilte, omdat het mis dreigde te gaan, zetten zich onmiddellijk nadat de verlenging was begonnen weer achter hun ploeg.

De aanmoedigingen uit het blauwwitte legioen werden een orkaan toen bleek dat Nederland nauwelijks een overwicht aan conditie had. Integendeel, na anderhalf uur letterlijk en figurlijk slopend voetbal, hadden de Argentijnen het meest over. Waar Nederland de weg naar Fillol zocht via het sterke hoofd van Nanninga, rekende Argentinie weer op individuele akties, vooral van zijn buitenspelers die nog reserves over hadden omdat zij weinig zwaar verdedigend werk hadden gedaan. En omdat Houseman als invaller zelfs nog fris was.

Suurbier zag Houseman onmiddellijk na het begin van de verlenging langs zich glippen en sloeg genadeloos toe: Gonella deed niets. Poortvliet kreeg een paar minuten later wel geel na een aanslag op de nog steeds levensgevaarlijke Kempes. Jongbloed moest voor de voeten van Houseman gaan om het evenwicht te bewaren. Het Nederlands elftal had het [illegible] Argentinie met geweld te stoppen en haalde het einde van de eerste verlenging.

Suurbier miste Bertoni in alle opzichten en weer dook Kempes precies op tijd in de ruimte die in het centrum was overgebleven. Jongbloed stond opnieuw oog in oog met een Argentijn, won het duel in eerste aanleg, maar de tweede poging van Kempes slaagde wel omdat Poortvliet en Willy van de Kerkhof net te laat kwamen.

Nederland wilde nog niet geloven dat de tweede finale was verloren. Aan de inzet kon echter geen overtuiging meer worden meegegeven.

De ploeg verdwaalde in de chaos die het zelf had opgeroepen en zes minuten vóór het einde maakte Kempes zichzelf tot de nationale held van Argentinie door nog eens door het hart van de verdediging te snijden, waar Bertoni het werk voltooide.

Krol, de kwetsbare aanvoerder in dit fuel, ging nog protesteren maar grensrechter Linemayer noch scheidsrechter Gonella hadden enig oor voor hem. De strijd was gestreden, Nederland had de veldslag die het zelf was begonnen verloren, zonder werkelijk aan het voetbal toe te zijn gekomen dat in de tweede ronde van dit wereldkampioenschapstoernooi de ploeg naar de finale had gebracht.

Happel, die eerder lange tijd had gedraald in dit toernooi om een beroep te doen op Nanninga besluit dit keer ruim een half uur vóór het einde van het treffen dat zijn stormram in actie diende te komen. Dat gebeurde ten koste van Rep. Erg succesvol was dat optreden van Nanninga aanvankelijk niet. Dat kwam mede doordat hij zijn spitspositie te vaak verliet.

Desondanks was de wissel een gouden greep van de Oostenrijker. Hij haalde er ten minste de verlenging mee. Negen minuten vóór de tijd verkeek Tarantini zich op een pass van Neeskens naar rechts. Rene van de Kerkhof wist echter wel degelijk de bal te bereiken. Uit zijn voorzet kopte Nanninga raak: één-één.

De paal van het doel van Fillol voorkwam dat de Wereldbeker naar Nederland zou gaan. In de voorlaatste minuut passeerde Rensenbrink twee tegenstanders. Fillol was kansloos op het harde schot dat volgde. De bal ketste af op het hout.

Nadat Larrossa en Poortvliet eveneens de gele kaart hadden gekregen gaf Kempes zijn ploeg opnieuw de leiding. Hij zorgde voor een waarlijk wervelende actie. Jongbloed keerde het schot, de bal smoorde bijna, maar had nog juist genoeg vaart om de doellijn te passeren.

De overtredingen, waaraan in het bijzonder de Nederlanders zich in deze fase bezondigden, volgden elkaar in de tweede verlenging steeds sneller op. Er was nog hoop bij Nederland. Met negen minuten te spelen zetten Brandts en Nanninga een goede aanval op. Neeskens kwam in stelling. Hij zorgde voor de kopstoot, die net niet zuiver genoeg was. [illegible] Wereldbeker niet veroveren door een zege op punten. De "ko" zou Nederland treffen. Daarvoor zorgden Kempes en Bertoni. Het schot van de laatste maakte aan alle onzekerheden in het stadion een einde. Nederlandse protesten dat Kempes in buitenspelpositie had gestaan toen Bertoni uithaalde zag Gonella niet eens.

De supporters op de overvolle tribunes, die uiteraard met alle hoop die in hun was gehoopt hadden op de zege maar toch nog hun twijfels hadden, waren op slag bevrijd. Hun Argentina klonk luider dan ooit. Het stadion werd een zee van blauwwitte vlaggen.

Zielig en nutteloos stond er op het bescheiden, inmiddels terstond opgerolde spandoek van het kleine Nederlandse groepje supporters laag in het stadion "Hup Oranje, Hup"....

Dure finaleplaats

BUENOS AIRES — Argentijnse voetbalsupporters [illegible] weinig uren voor de aanvang van de [illegible] wereldtitel voetbal tussen Argentinie en [illegible] wege om alsnog een toegangskaart [illegible] zondagseditie van het grootste Argentijnse [illegible] talloze advertenties, waarin supporters [illegible] voor een entreebewijs. In Hotel Sheraton in Buenos Aires gaat de eenvoudigste zitplaats voor 1500 dollar van de hand.

Luis Almeda uit een voorstad van Buenos Aires zet zijn bestaan op het spel voor enkele kaartjes. In een advertentie in de Clarin biedt hij zijn slagerij aan voor twintig toegangskaarten. Om misverstanden te voorkomen, laat hij weten, dat de complete inrichting uiteraard bij de ruil hoort. Koeling, weegschalen, snijmachines, grills en pizza-ovens. Almeda biedt zijn hele handel aan om toch maar lijfelijk aanwezig te zijn bij het duel tussen Argentinie en Nederland.

Een andere supporter zet iets minder in. Hij stelt voor zijn Fiat 600 te ruilen voor drie entreebewijzen, maar vermeldt het bouwjaar van zijn auto er niet bij. Eén persoon werd onmiddellijk geholpen. Hij verkocht drie staanplaatsen voor een auto.

Finale in kort bestek

BUENOS AIRES — Argentinie is de nieuwe wereldkampioen voetbal. Het Argentijnse elftal won zondag in het River Plate stadion van Buenos Aires na verlenging met 3—1 van Nederland. In de 38e minuut opende Mario Kempes de score. Acht minuten voor het einde maakte Dick Nanninga de gelijkmaker 1-1. Zijn doelpunt was het honderdste in dit elfde toernooi om de wereldtitel. De reglementaire speeltijd eindigde met deze gelijke stand (1—1), zodat een verlenging van twee maal vijftien minuten noodzakelijk werd. In de 104e minuut was het weer Kempes, die raak schoot: 2—1. Bertoni maakte aan alle onzekerheid een einde door zes minuten voor het einde een derde Argentijns doelpunt te maken. Het was de eerste keer, dat Argentinie een overwinning behaalde op Nederland, dat evenals in 1974 in West-Duitsland op de tweede plaats beslag legde.

Het was de derde maal in de geschiedenis van het wereldkampioenschap voetbal, dat de eindstrijd in de verlenging beslist werd. In 1934 won Italie na verlenging met 2—1 van Tsjechoslowakije. In 1966 presteerde Engeland hetzelfde in het Wembley-stadion tegen West-Duitsland. Het werd uiteindelijk 4—2 voor de Britten na 120 minuten voetbal.

Scoreverloop Argentinie-Nederland: 38.Kempes 1—0, 82.Poortvliet 1—1, 104.Kempes 2—1, 114.Bertoni 3—1.; scheidsrechter: Gonella (Ita). Grensrechters: Linemayr (Oos) en Barreto (Uru). Toeschouwers: 77.000.

Opstellingen:
ARGENTINIE: Fillol; Olguin, Galvan, Passarella en Tarantini; Ardiles (Larossa), Gallego en Kempes; Bertoni, Luque en Ortis (Houseman).
NEDERLAND: Jongbloed; Jansen (Suurbier), Krol, Brandts en Poortvliet; Willy van de Kerkhof, Haan en Neeskens; Rene van de Kerkhof, Rep (Nanninga) en Rensenbrink.

Gele kaarten: Krol en Poortvliet (Nederland) Ardiles en Larossa (Argentinie).

Eindstrijd: 1.Argentinie; 2.Nederland; 3.Brazilie; 4.Italie.

BUENOS AIRES — In de aanvankelijke vreugde, maar niet minder in de bittere teleurstelling en smart van het Oranje-team deelt de achtjarige Argentijnse Michael Allegandro (rechts) uit Potrerillos, die door de Nederlandse ploeg als mascotte werd geadopteerd. Parmantig stapte hij gisteren aan de hand van een nog lachende Johan Neeskens het reusachtige River Plate-stadion in Buenos Aires binnen voor de ogen van 80.000 andersgezinden op de tribunes en een miljoenen groot tv-publiek.

Buenos Aires steekt van Rio's uitbundigheid carnaval naar de kroon

(Van een speciale ANP verslaggever)

BUENOS AIRES — Het carnaval van Rio de Janeiro, dat toch de naam heeft toonaangevend te zijn voor Latijns-Amerika, werd naar de kroon gestoken. Zo niet in de schaduw gesteld.

Zesmaal had Buenos Aires het al meegemaakt. Zelfs toen van Italie werd verloren, namen de honderduizenden in hun uiterste oude autootjes bezit van het centrum van Buenos Aires. De Cerrito en de Avenida Corrientes werden volledig geblokkeerd.

Met een zekere vrees heeft het stadsbestuur de nacht van de 25ste juni zien naderen. Een zege van Argentinie — hoe zeer ook gewenst — zou een complete chaos veroorzaken. De maatregelen werden genomen. Kilometers van het centrum werden de boulevards al in de vroege middag afgesloten voor elk gemotoriseerd verkeer. Vandaar dat de Argentijnse burger in het uur van zijn vreugde zich kon uitleven in een binnenstad waar de [illegible]. Goed, de in het centrum geparkeerde auto's hadden wat dat betreft een "vrijkaart", en de bussen die nu eenmaal de functionarissen van het wereldkampioenschap moesten vervoeren, kon een toegang tot de binnenstad evenmin worden ontzegd.

Tot diep in de nacht werd het feest van de overwinning op Nederland gevierd. Het begon al direct na afloop. In de wetenschap dat de straten verstopt waren, namen de honderdduizenden rond het stadion [illegible] van de directe omgeving. Steelbands begeleidden de vreugde-uitingen. [illegible] verplaatste het [illegible] zich langzaam naar de binnenstad.

Op straten die [illegible] geworden van het [illegible] papier, dat [illegible] de triomf een feit was geworden, uit de ramen werd geworpen, vierden ze hun feest. De jongen, de ouden, zelfs de jeugdigsten werden niet thuis gelaten.

Met de uitbundige vreugde werd er gekeken naar de vele herhalingen die de Argentijnse televisie uren lang na de wedstrijd nog gaf van de hoogtepunten van het treffen. De overheid had te voren aangekondigd: zelfs bij een wereldtitel zou maandag 26 juni een gewone werkdag zijn. Men diende de vreugde ook te vinden in zijn werk, zo werd belerend vastgesteld.

Minister van Onderwijs Catalana was al even duidelijk in zijn instructie: de scholen moesten die maandag normaal bezet zijn. De neutrale toeschouwers, die zondagavond aanwezig waren in de straten van Buenos Aires hadden er hun twijfels over of in de roes van de vreugde de roep van de plicht wel zo goed zou worden gevoeld. Degenen die direct of indirect betrokken zijn bij het toernooi om de wereldtitel en vandaag de Argentijnse hoofdstad per vliegtuig moeten verlaten nog duidelijker.

In de vroege uren zouden zij afhankelijk zijn van de activiteiten van de thans feestvierende taxi-chauffeurs. En vliegtuigen plegen nu eenmaal niet te wachten.

Oranje-team kon niet uit hotel naar banket

Straten versperd door feestende Argentijnen

BUENOS AIRES — De Nederlandse voetbalploeg in Argentinie heeft zondagavond in Buenos Aires verstek moeten laten gaan bij het officiele eindbanket van het organisatiecomite van het wereldkampioenschap voetbal. Vanwege de duizenden feestvierende mensen rond het Sheraton-Hotel kon de voor het vervoer van de Nederlandse ploeg verantwoordelijke militair niet garanderen dat de bus de rit naar het slechts enkele honderden meters verder opdoggende Hotel Plaza probleemloos zou doorstaan.

Dit heeft voorlichter Hamstra van de KNVB zondagavond om elf uur plaatselijke tijd meegedeeld.

Het plan was dat de Nederlandse ploeg rond een uur of tien Hotel Sheraton per bus zou verlaten om onder begeleiding van een politie-escorte naar Hotel Plaza te gaan. De voor het vervoer verantwoordelijke militair, een majoor van het Argentijnse leger, verklaarde echter, de verantwoordelijkheid voor de tocht niet op zich te kunnen nemen omdat alle straten rondom het hotel verstikt waren door het vastgelopen verkeer en de duizenden mensen. Nadat het organiserend comité hiervan op de hoogte was gesteld, begaven KNVB-voorzitter Meuleman en vice-voorzitter Van Marle zich te voet op weg naar het banket om als officiele vertegenwoordigers aanwezig te zijn bij de uitreiking van de zilveren medailles. De spelers vatten het geheel nogal laconiek op, aldus de KNVB-voorlichter. Men besloot in het Sheratonhotel te blijven eten en met het oog op het vertrek vanochtend vroeg naar bed te gaan. Overigens had hij vernomen dat het Italiaanse elftal in hetzelfde parket was verzeild geraakt.

Koningin en prins feliciteren elftal

DEN HAAG — Koningin Juliana en prins Bernhard hebben het Nederlands elftal in Buenos Aires zondagavond telegrafisch hartelijk geluk gewenst met de bereikte tweede plaats.

De spelers en officials zullen na hun terugkeer in Nederland op Soestdijk worden ontvangen, zo heeft de Rijksvoorlichtingsdienst nog meegedeeld.

De minister van CRM, mevrouw Gardeniers, en de staatssecretaris van dat ministerie, Wallis de Vries, hebben zondag een gelukstelegram gezonden aan de spelers en begeleiders van het Nederlands elftal in Buenos Aires. De inhoud luidde als volgt: Een geweldig compliment voor alle 21 spelers, de technische staf en het begeleidend personeel. Nederland is trots op u.

WK-voetbal

FRANKFORT — De 22 spelers van West-Duitsland, hun bondscoachen, medische verorgers en rond twintig officials, hebben zich bij aankomst op de luchthaven van Frankfort niet behoeven te verschuilen voor rotte tomaten. Integendeel. Na een reis van bijna 24 uur van Cordoba over Buenos Aires, Sao Paulo, Rio en Dakar, werden ze door circa 500 afhalers met applaus begroet. Ieder kreeg een boeketje rozen in de hand gedrukt. Voor bondscoach Schoen werd de slagzin: U heeft het best gespeeld, gescandeerd. De zichtbaar geroerde afscheidnemer antwoordde met een: Dank u. Dat doet goed.

BUENOS AIRES — Door zijn doelpunt in de verlenging van de finale tussen Argentinie en Nederland heeft Mario Kempes de toppositie op de topscorerslijst van het WK-toernooi ingenomen. De Argentijn scoorde zes maal. Op de tweede plaats volgen met vijf treffers Rob Rensenbrink (vier strafschoppen) en Cubillas van Peru. De lijst van topscorers is: 1.Kempes (Arg) 6; 2.Rensenbrink en Cubillas (Peru) 5; 4.Luque (Arg), Krankl (Oos) 4; 6.Rummenigge (WDl), Rep (Ned), Rossi (Ita) 3.

BUENOS AIRES — Pele heeft Brazilie alsnog tot morele winnaar van het wereldkampioenschap uitgeroepen. De Braziliaanse oud-international deed dat op grond van het feit dat Brazilie geen enkele wedstrijd heeft verloren. Daarentegen leed Argentinie een nederlaag tegen Italie en was Nederland de mindere van Schotland. Favoriet voor de echte titel achtte Pele Nederland. Omdat dit land een uitstekend teamverband heeft en vele geroutineerde spelers, die ook al uitkwamen in de finale van vier jaar geleden. De meest opvallende spelers van het wereldkampioenschap noemde Pele de Brazilianen Batista en Oscar en de Nederlander Rob Rensenbrink.

★★★

STAATSHOOFDEN en regeringsleiders mijden over het algemeen de finale van dit wereldkampioenschap. Derhalve werd het groot nieuws dat Maja Plissetsjkaja, één van de grootste klassieke ballerinas eerder naar Argentinie is gekomen om de eindstrijd Argentinie-Nederland bij te wonen. Ze kreeg een plaatsje op de ere-tribune in de onmiddellijke nabijheid van de Amerikaanse oud-minister van Buitenlandse zaken Henry Kissinger, de Boliviaanse president Hugo Banzer en de pauselijke nuntius, monseigneur Pio Laghi.

★★★

MOCHT HET INDERDAAD waar zijn dat 88 procent van de toegangskaarten van het wereldkampioenschap in Argentinie zijn verkocht, dan hebben de wedstrijden bij elkaar 1.729.292 toeschouwers getrokken. Aan entreegelden heeft dat rond dertig miljoen gulden 7ned.) opgeleverd. Met een gemiddelde van 45.507 bezoekers per wedstrijd blijft Argentinie overigens achter bij Mexico 1970(52.112), Engeland 1966(50.445) en West-Duitsland 1974(46.686).

★★★

EEN UITSPRAAK van Leopoldo Jacinto Luque in het Argentijnse dagblad Cronica: Als het nodig zou zijn in het Nederlandse strafschopgebied het leven te laten, dan ben ik daartoe bereid. Wat niet wegneemt, dat de junta voor eventueel feestgedruis geen vrije dag extra wil geven. Scholieren zijn al vermaand maandag precies op tijd op school te komen en ook de arbeiders zijn nog eens nadrukkelijk op de plicht van de arbeid gewezen.

HULDIGING NED. ELFTAL

IJKDUIN — Het Nederlandse elftal dat via Curacao naar Nederland reist, zal dinsdag om vijf over half negen op Schiphol arriveren. Onder de aanwezigen bevinden zich daar minister-president Van Agt en staatssecretaris van CRM Wallis de Vries. Na de feestelijkheden op de Nederlandse luchthaven vertrekken de spelers met vrouwen en kinderen naar Paleis Soestdijk, waar koningin Juliana hen zal ontvangen. Het vervolg is onzeker. Binnen de KNVB denkt men aan een rondrit door Amsterdam, maar daarover wil men eerst overleg plegen met chef d'equipe Hogewoning en de spelersgroep.

LISSABON — Sporting Lissabon heeft zaterdag de Portugese beker veroverd door landskampioen FC Porto in de tweede wedstrijd met 2—1 te verslaan. De ruststand was 0—0.



STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op: woensdag 28 juni 1978 van 08.30 t/m 16.00 uur.

VANAF FONTEIN t/m WESTPUNT
EN
VANAF DANIEL t/m WILLIBRORDUS.

Electriciteitsbedrijf Curaçao



EILANDGEBIED CURAÇAO

BEKENDMAKING

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao, Nederlandse Antillen, roept gegadigden op voor de betrekking van

Assistent Havenveiligheidscontroleur

Sollicitanten moeten in het bezit zijn van tenminste 3de Rang G.H.V. of diploma Scheepswerktuigkundige V.D. en bij voorkeur jonger dan 34 jaar.
Jaarbezoldiging is als volgt:

	Gehuwd (zonder kinderen)	Ongehuwd:	
1e en 2e jaar:	f. 18.000,—	f. 14.400,—	(Antilliaans Courant)
3e en 4e jaar:	f. 18.900,—	f. 15.120.—	(Antilliaans Courant)
5e en 6e jaar:	f. 19.740,—	f. 15.792,—	(Antilliaans Courant)
7e en 8e jaar:	f. 20.520,—	f. 16.416,—	(Antilliaans Courant)
9e en 10e jaar:	f. 21.420,—	f. 17,136,—	(Antilliaans Courant)
11e en 12e jaar:	f. 22.380,—	f. 17.904,—	(Antilliaans Courant)
Maximum	f. 23.220,—	f. 18,576,—	(Antilliaans Courant)

Bovendien wordt een kindertoelage toegekend voor:
1 kind : f. 600,— per jaar Ant. Crt.
2 kinderen: f. 1.260,— per jaar Ant. Crt.
3 kinderen: f. 1.800,— per jaar Ant. Crt.

Bovenstaande bedragen worden verhoogd met:
Kilometer-vergoeding, vergoeding voor piket-dienst, toeslag A.O.V.

Mogelijkheid tot aanstelling op hogere bezoldiging aanwezig naargelang behaalde ervaring op schepen (vaartijd).

Na een jaar proeftijd volgt, na gebleken geschiktheid, aanstelling in vaste pensioengerechtigde dienst. (Pensioen op 55-jarige leeftijd en diensttijd van 20 jaar).

Vakantie per jaar: 22 werkdagen (5 daagse werkweek).
Ziektekostenvergoeding: 90% van de onvermijdelijke ziektekosten worden vergoed.

Sollicitatie, vermeldende volledige opleiding, levensloop, ervaring, samenstelling gezin, alsmede referenties vergezeld van een recente pasfoto te richten aan:

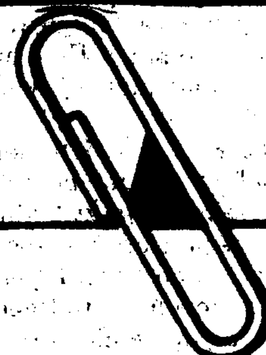
E. P. SINT JAGO
HOOFD VAN DE DIENST HAVEN- EN LOODSWEZEN
HANDELSKADE 7A
CURAÇAO, NEDERLANDSE ANTILLEN.



HUURWONINGEN GEZOCHT

De Dienst van Openbare Werken van het Eilandgebied Curaçao zoekt ten behoeve van haar personeel enige woningen te huur.
Tegen eventuele overname gedeeltelijke inboedel, zoals in goede staat zeer bezwaar.
Opgave: tel. 14444, toestel 191.

Het Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,
A. Th. de Jongh, M.C.E.



OPENBARE AANBESTEDING

De Directeur van het Departement van Financiën maakt bekend, dat op donderdag, 27 juli 1978 om 10.00 uur a.m. op het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4a, te Willemstad Curaçao in het openbaar zal worden aanbesteed:

Bestek nr. 77-104
"DE SLOOP VAN BESTAANDE WERKEN EN DE NIEUWBOUW VAN POLITIEKANTOOR RIO CANARIO, CURAÇAO N.A."

Bestek en tekeningen zijn vanaf dinsdag 27 juni 1978 verkrijgbaar op het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4a, Willemstad Curaçao tegen betaling van f. 150,—.

De aanwijzing zal worden gehouden op maandag, 10 juli 1978 op het Departement van Financiën, Pietermaai 4-4a, Willemstad Curaçao om 10.00 uur a.m.

De Directeur,
D.E. Calvo.





STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

dinsdag 27 juni 1978 van 13.00 t/m 18.00 uur
GEDEELTE W.I. COMPAGNIESTRAAT
GEDEELTE JACOB BINCKESTRAAT
GEDEELTE PISCADERAWEG
GEDEELTE JAN VAN CAMPENSTRAAT
GEDEELTE W. KERCKRINCKSTRAAT
GEDEELTE JEAN RODIERSTRAAT
GEDEELTE PIERRE LE GRANTSTRAAT
BACOENAWEG — DRUKKERIJ "DE STAD"
STEENFABRIEK MUNDO NOBO EN OMGEVING.

Electriciteitsbedrijf Curaçao



VERJARING

De aandacht van belanghebbenden wordt erop gevestigd, dat alle vorderingen ten laste van de Rechtspersoon de Nederlandse Antillen wegens leveringen, diensten etc. verricht gedurende 1977 en de eerste maanden van 1978, voorzover deze betrekking hebben op het dienstjaar 1977,

uiterlijk 30 juni a.s.

schriftelijk bij de betrokken instanties moeten zijn ingediend.
Vorderingen, na genoemde datum, ingediend, zijn ingevolge artikel 35 van de Comptabiliteitslandsverordening verjaard.

De Directeur van het Departement van Financiën,
D.E. CALVO.



[B]razilie en Venezuela kwaad op Carter

[S]piekbriefjes gepubliceerd

(Van onze correspondent)

[C]ARACAS — Brazilie en [Vene]zuela zijn verontwaardigd [over] de publikatie van het ge[heim]e dokument dat de Ameri[kaan]se president Jimmy Carter [gebr]uikte om zich voor te berei[den] op zijn reis van 28 maart [naar] Zuid-Amerika. Het doku[ment] is opgesteld door Carters [assis]tenten in het Witte Huis en [bevat] in korte en dus weinig [diplom]atieke bewoordingen de [politi]eke situatie in Brazilie en [Vene]zuela. Carters spiekbriefje [is in] handen gekomen van het [Ame]rikaanse persbureau Uni[ted] Press International (UPI) [dat] de spannendste gedeelten [over] haar telex-net de wereld [in]stuurde.

De UPI-berichten verschenen natuurlijk groot opgemaakt in de Braziliaanse en Venezolaanse kranten. De regeringen van deze landen vonden het niet leuk dat hun onderdanen konden lezen wat het Witte Huis over de leiders van Brazilie en Venezuela denkt. De Venezolaanse minister van Buitenlandse zaken noemde de UPI-berichten een inmenging in de interne aangelegenheden van zijn land.

KWETSBAAR

In Carters dokumenten staat onder meer dat Brazilie in Latijns-Amerika het meeste verzet biedt tegen de commissies, die ijveren voor de rechten van de mens en dat het nog lang kan duren voor Brazilie een demokratischer regering krijgt. Over de komende verkiezingen in Venezuela zeggen Carters adviseurs: "De regeringspartij Acción Democrática heeft de beste organisatie, maar het slechte beheer van de olie-inkomsten, de inflatie en de corruptie maken de partij kwetsbaar".

De Amerikaanse ambassade in Caracas en het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken bevestigden op 12 juni dat er geheime adviezen voor Carters reis gemaakt zijn, maar het ging volgens de woordvoerders om werkdocumenten die niet de officiële Amerikaanse politiek weergeven. De officiele woordvoerders herhalen met nadruk de woorden die president Carter sprak toen hij in Venezuela [illegible]: "Onze politiek is dat wij ons niet in de binnenlandse aangelegenheden van andere landen mengen". Uit de publikatie van de geheime dokumenten blijkt niet direkt het tegendeel, maar onpartijdig kan de Witte Huis-politiek toch niet genoemd worden.

Carters assistenten raden de president [illegible] om Brazilie meer te steunen in internationale organisaties, zodat de Braziliaanse leiders meer vertrouwen in de Verenigde Staten krijgen en de "delicate zaken" (zoals de kern-energie plannen van Brazilie, de schendingen van de mensenrechten en de militaire samenwerking) [illegible] worden.

CUBA

Volgens dezelfde bron raden Carters assistenten de president [illegible] Venezuela [illegible] te vragen in de strijd tegen de Cubaanse [illegible] [illegible] van het Witte Huis [illegible] Carter om zijn groeiende bezorgdheid uit te [illegible] Cubaanse interventie in Afrika. [illegible] oefenen om een eind te maken aan de Cubaanse interventies.

Venezuela en Cuba onderhouden weliswaar diplomatieke betrekkingen, schrijven Carters adviseurs, maar president Pérez wantrouwt de Cubanen omdat zij aan het begin van de jaren zestig in Venezuela intervenieerden in de tijd toen Pérez minister van Binnenlandse zaken was. Carters dokumenten geven dan misschien niet de officiele Amerikaanse politiek weer, maar zij leveren boeiend leesmateriaal en versterken de indruk dat de Noordamerikaanse benadering van de Latijns-amerikaanse problemen nog steeds in de eerste plaats zakelijk is.

[Na]mibie als lid [van IL]O toegelaten

[GE]NEVE — Namibie [(Zuid-W]est-Afrika), dat nog door [Zuid-]Afrika bestuurd wordt, is [illegible] in Genève toegelaten als [illegible] van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO). [illegible]

Iraakse Koerden [moeten] verhuizen

[illegible]OET — De Iraakse [illegible] het blad The Arab World dat in [illegible] verschijnt. Het blad citeert westerse diplomatieke bronnen.

De operatie betreft een 30.000 Koerden die langs de grens met Iran wonen. Irak wil het contact tussen hen en de Koerden in Iran bemoeilijken.

AMERICA LATINA

MEXICOSTAD — De Mexicaanse regering wil aan de Amerikaanse overheid vragen om de documenten ter beschik[king te stellen] van de [illegible] recherche, de FBI, in Mexico. Mexico wil [illegible] wat er op zijn grondgebied is gebeurd en wellicht nog gebeurt. Recentelijk [illegible] in de VS stukken gepubliceerd welke als officieel [illegible]

[illegible] de nadelige gevolgen ervan voor de economische en sociale ontwikkeling. Argentinië, Bolivia, Colombia, Chili, Ecuador [illegible] gaven opnieuw uitdrukking aan het belang dat zij hechten aan het beperken van de bewapeningswedloop in Latijns-Amerika. Het verdrag werd in december 1974 ondertekend.

RIO DE JANEIRO — Het bekend worden van de nederlaag van [illegible] met 0 – 6 als gevolg waarvan Brasilie werd [illegible] voor de finale [illegible] op gewelddadige wijze bijna een eind gemaakt aan het aantal dat begon [illegible] Braziliaanse elftal [illegible]

[illegible] het ogenblik voert men jaarlijks voor 150 tot tweehonderd miljoen dollar in. In verband daarmee is een Koffieplan gelanceerd om op drie miljoen hectaren particuliere grond koffie te gaan verbouwen. In de provincie [illegible] is men er al mee begonnen.

SANTIAGO DE CHILE — De militaire rechtbank van Chili heeft [illegible] verdachten [illegible] in 1970 [illegible] Schneider, commandant van het Chileense leger toen Allende aan de macht kwam, vrijgelaten. De aanslag werd beraamd door een uiterst rechtse groep [illegible] te voorkomen dat Allende de macht zou overnemen. Allende was als president gekozen bij democratische verkiezingen. Hij werd later door het leger verdreven en de dood ingedreven.

CARACAS — In de Venezolaanse legertop zijn verschillende veranderingen een feit geworden. Inspecteur generaal van de strijdkrachten [illegible] den vice-admiraal Felix Mendoza Acosta en chef van de generale staf, generaal [illegible] [illegible]

[illegible]

BRASILIA — De volksvertegenwoordigers van de regeringspartij Arena [illegible] [illegible]

[illegible] (Am.) en 19.434 (Ven.); 1975: 71.779 (Am.) en 24.837 (Ven.); [illegible]

CARACAS — De Venezolaanse [illegible] voor 1979 [illegible]

BUENOS AIRES — [illegible]

LA PAZ — De [illegible] Carter [illegible] Bolivia [illegible]

CARACAS — De Venezolaanse diplomaat [illegible]

SANTIAGO DE CHILE — [illegible]

SAN JUAN — [illegible]

Toerisme in cijfers

ORANJESTAD — [illegible]

[illegible] Americana hotel 358; Aruba Sheraton Hotel 320; Aruba Caribbean Hotel 223; Aruba Concorde Inn Hotel 371; King International Hotel 125; Coral Strand/Manchebo Hotel 186; Tamarijn Hotel 119; Divi-divi Hotel 172; Basi Ruti, Astoria, Victoria e.d. 77; Aruba Concorde Casino 120 en Concorde Hotel 480.

Remitido

Maneho nobo

Comision Hubentud Patriotico Arubano kier a trece lo siguiente dilanti.

Un di e prome topiconan cu nos a studia ta Procedura y Problemanan cu tin promer cu por introduci un MANEHO NOBO pa Deporte: Segun nos comision politica a haci su entrada den deporte, gracias na e Gobierno actual di MEP. Nos a basa nos punto di vista ariba lo siguiente:

a. Pueblo Arubano por cordá ainda con tempo cu Diputado Nel Oduber a formula un maneho nobo pa deporte, sr Roy van Putten, consehero di ASU, a critica e maneho nobo aki. E tempo ey sr Roy van Putten, consehero di ASU a formula su pensamentonan pa ASU cu no tabata cuadra cu esun di Gobierno di MEP.

b. Tambe pueblo di Aruba (deportistanan) por corda cu durante un entrevista na Tele-Aruba diputado di deporte, sr John van der Kuyp, a declara publicamente lo siguiente:

"Sr Van Putten ta un di e personanan cu ta instiga mas, cu ta polarisá mas y awor aki e ta bay drenta den un Comisión van goede diensten, loke naturalmente ta algo masha straño". Tambe e a declara cu segun su persona sr Roy van Putten tin interés personal y fuera di interes personal e no tabata sa pa cual motibu sr Roy van Putten lo ta contra e maneho nobo.

c. A [illegible] sr Roy van Putten a entrega su retiro como miembro di Partijraad di MEP y como Consehero di ASU pa [illegible] oportunidad pa soluciona e problemanan encuanto e maneho nobo di deporte. Sin embargo sr Roy van Putten a keda miembro di Partijraad di MEP y a worde nombra Presidente di un Comision di Partijraad di MEP. Aki ta [illegible] politica a haci su entrada den deporte. Den e comision aki aparentemente sr Van der Kuyp tambe a forma parti y aparentemente e Comision lo mester a yega na un rapport final ya cu segun rumoresnan conversacionnan ta andando entre asu. ASU y Gobierno encuanto di e maneho nobo pa deporte.

d. Segun un diario local diputado Nel Oduber lo a expresa su mes riba tal manera cu ta mustra claramente cu e maneho locual a worde introduci ta e mesun maneho cu sr Roy van Putten, tempo cu e tabata Consehero di ASU, a delcara di ta contra di dje.

Tur e expresionnan menciona ta hací Comision Hubentud Patriotico Arubano biní cu e siguiente preguntanan:

1. Pakiko sr Roy van Putten, tempo cu e tabata consehero di ASU, tabata contra di e maneho nobo cu e Gobierno di MEP kier a introduci?

2. Pakiko Diputado Van der Kuyp a acepta pa forma parti di un Comision di Partijraad di MEP bao presidencia di e mesun persona cu segun su persona tabata instiga mas, polarisa mas y cu tabata tin interes propio na pecho?

3. Kiko a sosode den Partijraad di MEP cu a pone cu no tin problema mas entre sr John van der Kuyp y sr Roy van Putten?

Comision Hubentud Patriotico Arubano ta spera cu e puntonan aki por worde clarifica publicamente pa asina tur deportista y Aruba en general tin e oportunidad pa huzga e maneho nobo. En especial Comision Hubentud Patriotico Arubano ta pensa riba ASU como e organo maximo di deporte na Aruba.

Den nomber di Comision Hubentud Arubano,
DOLF JANSEN, Presidente
BENNY NISBET, Secretario

Mi deseo in CCC

"MI DESEO" was het thema waaronder de groep "New Life" [illegible] Centrum van Aruba. De bedoeling was om met woord en lied getuigenis te geven van het geloof in Jezus de Heer.

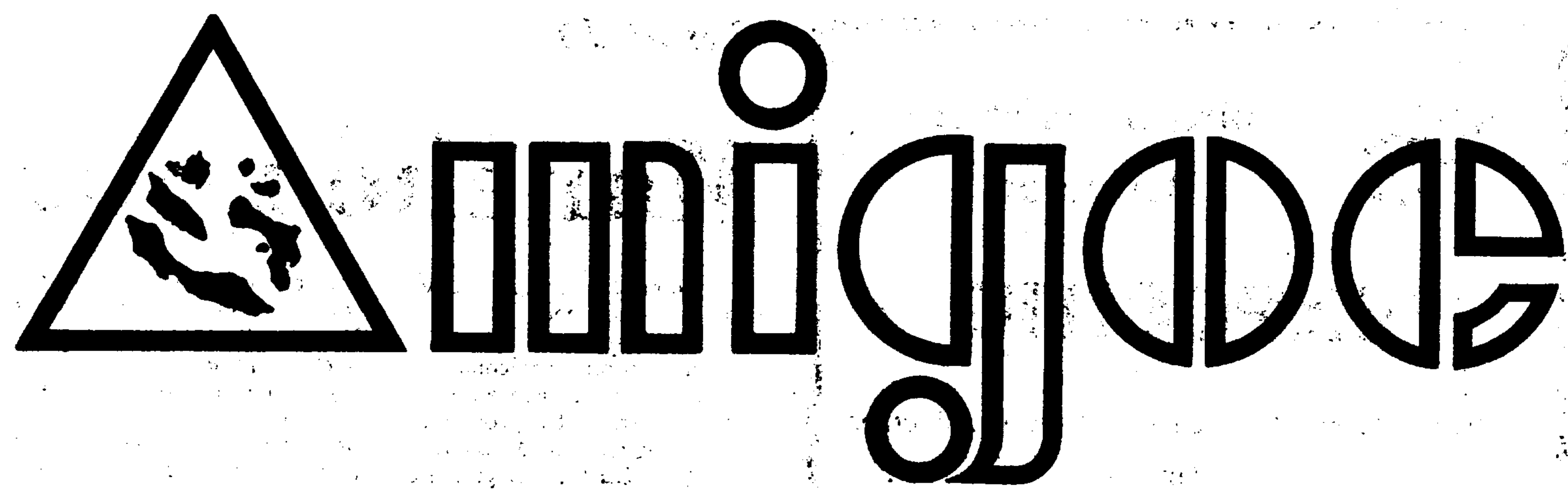
De avond werd geopend namens de wnd. gezaghebber door gedep. J. v.d. Kuyp. Hij heette de aanwezigen welkom en sprak de hoop uit dat het een geslaagde avond zou worden. Deze wens is inderdaad vervuld. De gedachte van het verlangen dat door het geloof wordt gewekt, stond centraal, de hele avond. Daar werd over gezongen en over gesproken. Sprekers waren er drie: mgr. Ellis van Curacao, ds. Salomon van St. Maarten, en dr. [illegible] Geurs van Aruba. Zij werden ingeleid door de ceremoniemeesters Stella [illegible] en [illegible] [illegible]

[illegible] het schild dat tegen de achterwand was opgehangen, waarop [illegible] zoals die [illegible] tot de mensen. Onderaan waren handen afgebeeld die zich uitstrekten naar die Stad. Mi deseo, omgevormd tot nos deseo in beeld gebracht!

De soliste Betty Arrendell wier stem mij ogenblikkelijk aan de "big brass-gong voice" of Dylan Thomas herinnerde zong onvergetelijk goed, met een bezieling in haar stem waaruit "su deseo" duidelijk sprak.

Daarna [illegible] met Ellis die het talrijke gehoor (de zaal was voor meer dan drie-vierde gevuld) opriep om door het geloof en de sacramenten stand te houden in [illegible] heid, zoals dat door de [illegible] geheven [illegible] van [illegible] [illegible]

H.G.



English Companio

Chilean election results disturb christian democrats

LIMA — The Vice-president of the Peruvian Christian Democrat Party (PDC), Jorge Bolanos, told IPS that his party's results in last Sunday's poll are discouraging. The PDC received 2.2 per cent of the vote. Bolanos added that the crisis has polarised politics here, and the antagonism of the two sides could produce a social drama of some magnitude. In this respect the situation is like that in Spain in 1933, he said. The proportion of the vote obtained by the christian democrats is identical to that which they received in the last elections in which they took part alone. In the 1962 presidential elections, with 48,882 votes out of a total of two million 200,000 they also received 2.2 per cent.

On this occasion, they received 86.000 votes out of a total of three million 640.000 The candidates of the marxist left in the 1962 elections obtained three per cent of the votes. Last Sunday they increased this to more than 30 per cent. Hector Cornejo Chavez, the christian democrats leader, campaigned on the necessity to preserve the structural reforms whose fate is to be discussed in the forthcoming constituent assembly. Meanwhile other political groups, both on the right and the left employed criticisms of the current economic situation of the country and the rise in the cost of living as their principal arguments, and suggested that the constituent assembly should take the steps necessary to put right this situation. In addition the right blamed the structural reforms themselves for the crisis. The constituent assembly, according to its brief, will only be able to draw up a new constitution.

In some political circles here it is reckoned that the Christian Democrat Party [illegible] for the honesty of its leaders campaign. He they say, confined himself to the contents of the constitution which have to be drawn up, while the others operated more pragmatically and named those topics of most interest to the electorate: their economic situation, and the concrete problem of the cost of living. The PDC's vice-president said that his party is making a serious analysis of the results, and will be making known their conclusions in due course. He repeated that the antagonism between left and right may provoke a difficult historical situation, but expressed his confidence that, in spite of the absence of centre forces capable of providing baance, wisdom will prevail, and the assembly will offer the country a positive piece of work.

Trade barriers hinder development of poor

CARACAS. — The Minister of Agriculture, Gustavo Pinto Cohen, said that trade barriers continue to be an obstacle to the development of the so-called Third World.

Cohen made the statement in analyzing here the outcome of the 4th meeting of the world food council, held recently in Mexico.

The production of food per person, Cohen disclosed, has diminished this decade in the countries suffering the most problems.

He then explained that grain reserves conventions have made slow progress and the barriers imposed on foreign trade by the developed nations continue to be one of major impediments to development in the Third World.

He finally explained that the Venezuelan proposal at the event was on the pressing need to ensure continual help from donor countries and international financing agencies to the farming and food programs in developing counties at the regional, subregional and interregional level.

BAHRAIN - Marxist South Yemen has denied it was involved in Saturday's parcel bomb assassination of President Ahmed Hussain Al-Ghashmi of neighbouring North Yemen. His death came just eight months after the murder of his predecessor, Ibrahim Al-Hamdi, by unknown assassins.

An official announcement over Sanaa Radio said lieutenant-colonel Ghashmi was assassinated in his office by a bomb carried by a South Yemeni presidential envoy. The envoy was also killed.

The world in a nutshell

VERSAILLES, FRANCE — [illegible] through a wing of the historic Versailles palace early today, causing extensive damage to three floors of the building, local inhabitants said. Police at the scene said a guard was injured in the blast.

ALEXANDRIA — President Sadat of Egypt is preparing to propose formally to the United States that Jordan control the [illegible] Strip while a solution was found to the Palestinian question — main stumbling block to a Middle East peace. Mr. Sadat's proposal, described as an interim measure, follows his rejection of Israel's postponement of any decision on the two territorities for at least five years. In Jerusalem, Israel rejected the Egyptian suggestions saying they were prior conditions for negotiations.

WASHINGTON — The United States was conducting intensive negotiations with both Israel and Egypt in an attempt to re-start direct talks between them, officials said. The consulations appear to be part of a renewed American initiative that includes a series of high-level talks, involving Vice-President Walter Mondale and other senior American diplomats with Egypt and Israel.

ANKARA — In an apparent shift in policy on Cyprus, the Soviet Union backed Turkey's position that the island's problems should be solved through talks between the two communities there. The Soviet stand was contained in a joint communique issued at the end of a four-day official visit to the Soviet Union by Turkish Premier Bulent Ecevit yesterday. The Soviet Union has previously called for an international conference on the question of Cyprus, invaded by Turkish troops in 1974.

WARSAW — Police detained four dissidents handing out leaflets to Sunday churchgoers demanding the release from jail of Olympic yachtsman Blazej Wyszkowski, a dissident spokesman said.

Wyszkowski, 28, a former cadet-class yachting world champion who took part in the 1972 Olympics, has been on hunger strike in Gdansk for 29 days since he was jailed for two months for resisting police who broke up a dissident meeting.

WASHINGTON — The Carter Administration is seriously considering imposing quotas on the amount of oil imported by the United States in order to reduce crude oil consumption, Energy Secretary James Schlesinger said last night. He said on a television programme that President Carter was considering several options as part of a plan to move industry towards the use of coal.

MOSCOW — President Brezhnev told the United States not to play China off against the Soviet Union. "It is a shortsighted and dangerous policy", he said in a speech yesterday in the byelorussian capital of Minsk. "Its authors might have to repent bitterly for it." Mr Brezhnev, was also strongly critical of US policy on disarmament, alleging that Washington and a number of its NATO allies were not displaying a constructive approach.

WASHINGTON — The United States has halted the shipment of 11 tons of bomb parts to Chile pending an assessment of military supplies to the South American state, a State Department spokesman said.

CHICAGO — Chicago's neonazis have vowed to continue their policy of public agitation despite a near riot on Saturday night when thousands of anti-Nazi demonstrations turned out to counter a rally by a tiny band of brownshirts.

BUENOS AIRES — Millions of overjoyed Argentines celebrated their 3-1 World Cup victory over Holland last night. In Buenos Aires, a city of 10 million, and throughout the nation, Argentines waved their flags, blew whistles, and sounded car horns in a carnival atmosphere. But for the beaten Dutch team it was another night of agony just like the one they experienced in Munich four years ago after they had lost 2-1 to West Germany in the 1974 World Cup final.

TIJUANA, MEXICO — Four inmates of the Baja California state prison will be charged with alleged murder following last Friday's jail violence in which eight people were killed and two were critically injured, officials said.

SAN FRANCISCO — An estimated 250,000 homosexuals marched through central San Francisco yesterday celebrating the seventh annual Gay Freedom Day with floats, flowers, bands and speeches.

COLOGNE, WEST GERMANY — Ten women are taking court action against Stern, one of West Germany's most popular magazines for "depicting" women as the playthings of men.

WASHINGTON — British Prime Minister James Callaghan meets President Carter today after crucial weekend talks with leaders of the US aircraft industry on an Anglo-American aviation partnership. At their breakfast meeting in the White House the two leaders are expected to discuss recent developments in the Middele East, East-West relations and the economic summit meeting in Bonn they will attend in mid-July. Later in the day, Mr Callaghan will leave for New York to receive the first Hubert Humphrey Award for international statesmanship.

VILNIUS, SOVIET UNION — East Germany defeated the Soviet Union and Poland in a triangular athletics match in Vilnius yesterday, the Soviet news agency Tass reported.

LONDON — Tony Roche of Australia beat American [illegible] nal of the Queen's club men's international tennis tournament.

WARSAW — Malcolm Simmons won a race-off against New Zealands Ivan Mauger to give England their second successive world pairs speedway title in Warsaw yesterday.

BUENOS AIRES — Real Madrid of Spain retained its world title when it defeated Argentina's Obras Sanitarias 104-103 in the final round of the William Jones inter-continental basketball cup championship for clubs.

Major League

NEW YORK — Results of Major League baseball games played Saturday:

AMERICAN LEAGUE
Boston Red Sox 8 Baltimore Orioles 3; Detroit Tigers 4 New York Yankees 3; Cleveland Indians 12 Toronto Blue Jays 3; Milwaukee Brewers 5 Seattle Mariners 0; Texas Rangers 8 California Angels 0; Chicago White Sox 7 Minnesota Twins 4; Kansas City Royals 7 Oakland Athletics 5.

NATIONAL LEAGUE
Pittsburgh Pirates 7 New York Mets 4; San Francisco Giants 2 Atlanta Braves 1; Los Angeles Dodgers 4 Cincinnati Reds 3; Philadelphia Phillies 6 Chicago Cubs 2; San Diego Padres 6 Houston Astros 5; Montreal Expos 2 St Louis Cardinals 0.

AMERICAN LEAGUE:
New York Yankees 4 Detroit Tigers 2; Boston Red Sox 4 Baltimore Orioles 1; Oakland Athletics 6 Kansas City Royals 3; Seattle Mariners 10 Milwaukee Brewers 8; Texas Rangers 7 California Angels 0; (1st) Minnesota Twins 8 Chicago White Sox 5; (2nd) Minnesota Twins 9 Chicago White Sox 6; (1st) Toronto Blue Jays 2 Cleveland Indians 1; (2nd) Cleveland Indians 3 Toronto Blue Jays 2.

NATIONAL LEAGUE:
Pittsburgh Pirates 4 New York Mets 0; Philadelphia Phillies 4 Chicago Cubs 2; St. Louis Cardinals 7 Montreal Expos 5; Cincinnati Reds 5 Los Angeles Dodgers 4; (1st) San Diego Padres 6 Houston Astros 1; (2nd) San Diego Padres 7 Houston Astros 4; (1st) San Francisco Giants 9 Atlanta Braves 3; (2nd) Atlanta Braves 8 San Francisco Giants 4.

Bureaucrats

WASHINGTON. — Now and then I come to our nation's capital to help straighten things out. On this trip I chose to tackle the problem of streamlining government bureaucracy. It turned out to be absurdly simple, as so many things are for those of us who live outside Washington and can still see the trees for the forest.

As you may have read recently, in connection with President Carter's attack on federal bureaucracy, it took 21 months and 85 boxes of paperwork to fire one government clerk for being routinely late or absent from work.

As a matter of fact, the [...] to eliminate this one inco[...] tent took so much time th[...] supervisor, who had to fi[...] the forms and attend al[...] hearings, got a poor perfor[...] rating on his own job.

Most government worke[...] protected, as they should [...] a Civil Service system tha[...] vents political purges. [...] system should be simplifie[...] the easiest solution is to c[...] vent it, as follows:

1. The clerk-typist men[...] earlier had a GS—4 rati[...] turns out to be even toug[...] fire higher-ranking bureau[...] As one reformer put it, [...] GS—4 cannot type, that's [...] clear. But if a GS—15 c[...] think, what can you do?"

What you can do is to ge[...] blackballed socially.

Nothing is more import[...] Washington than social [...] There are no documented [...] of people having killed to [...] certain soirees, but no on[...] doubts that if a quiet he[...] would guarantee an invita[...] a White House dinner, or [...] tails at Katharine Graha[...] David Brinkley's, many W[...] tonians wouldn't hesita[...] commit it.

Let the word out that t[...] wanted bureaucrat has [...] with certain important [...] and that they therefore [...] be invited to the same [...] with them. No where d[...] rumors fly faster th[...] Washington.

At lower levels, see to [...] [illegible] cluded in departmental [...] functions. Get other emp[...] to shun them during [...] breaks.

2. Wherever possible, [...] job perquisites. At higher [...] for example, that migh[...] eliminating access to gove[...] cars. Equally effective w[...] to move the unwanted pe[...] a less desirable office — [...] corner office with a view [...] Washington Monument [...] small room in the baseme[...]

Certain objects might [...] removed from the office [...] incompetent — a ru[...] example.

3. Make informal dea[...] government unions so th[...] will be less likely to h[...] unwanted worker. This [...] done without a word [...] spoken. Simply let it [...] obvious that promotio[...] some are dependent on [...] tions or discharges for [...] Union officials would n[...] on the very day some [...] apple is finally remove[...] the barrel a long-await[...] motion comes throu[...] someone else.

4. Intense supervision [...] gives the inefficient w[...] feeling that he always h[...] one looking over his [...] can be extremely unsettli[...]

This sort of steady scru[...] also be accompanied by [...] ting — but legal — puni[...] for mistakes.

Errors can be handled [...] school.

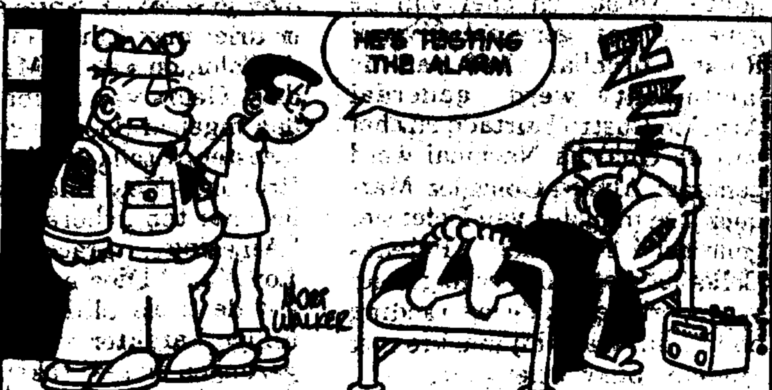
A grownup who has to [...] corrected word or sent[...] memorandum 50 time[...] ferably on a blackboard, [...] to think seriously about [...] another line of work.

Well, there it is. Ne[...] people would be able [...] stand such assaults on th[...] Those few who can sta[...] encouraged to try for job[...] Pentagon, where big e[...] undeviating incompetenc[...] to be job specifications.

ROBERT YO[...]

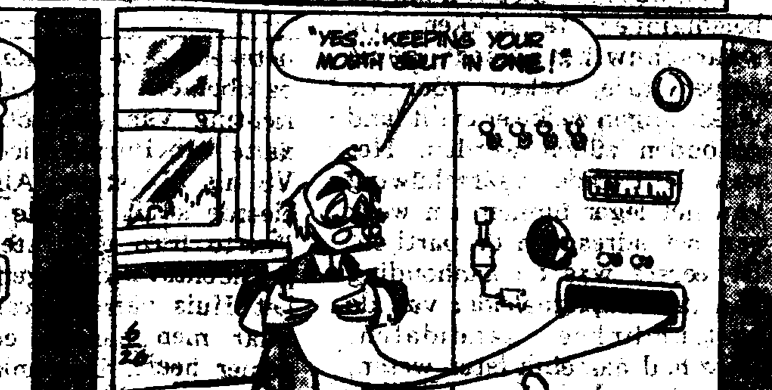
Beetle Bailey ® By Mort Walker





Walt Disney's DONALD DUCK ®





Archie ®





HENRY ® By John Liney

